

## Urbanización turística de la Albufera

Madrid, 15. — Con asistencia de los ministros de la Gobernación y Agricultura, así como los subsecretarios de Hacienda, Asuntos Exteriores, Vivienda, Obras Públicas e Información y Turismo, se ha inaugurado la exposición de proyectos de urbanización del monte de la Dehesa y lago de la Albufera de Valencia, creando un núcleo turístico de primer orden. — Cifra.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma Martes día 16 de Julio de 1963

AÑO XXV — N.º 7.195 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 — PRECIO 2.— PTS.

PARA SUS PEDIDOS DE

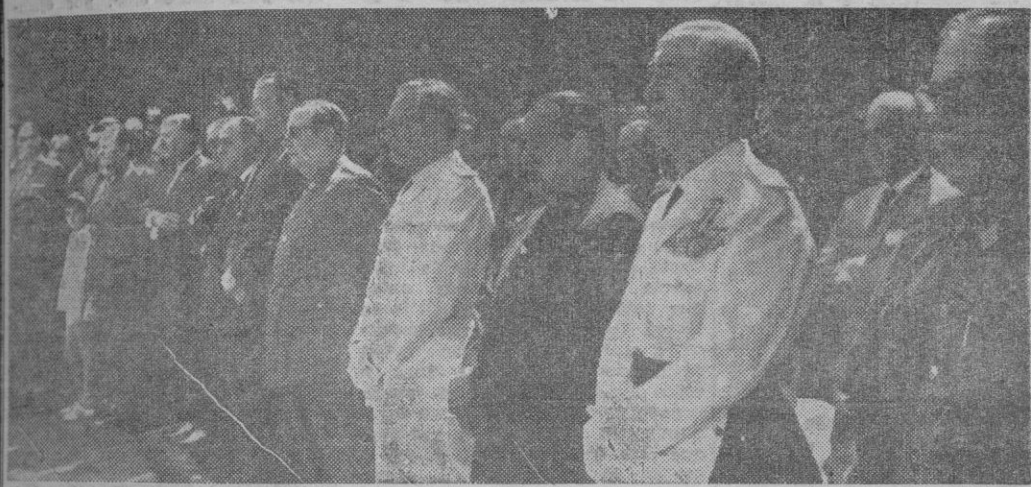
## PRI PAK

Teléfonos } 16062  
15997  
16342

### PLENO DE LAS CORTES ESPAÑOLAS

# Ullastres: Quedan aseguradas la libertad económica y la libertad de comercio

## ANIVERSARIO DE LA SALIDA DE LA DIVISION AZUL



Madrid. — En el paseo de Moret, junto a los cuarteles de donde partió, se celebró una misa de campaña con motivo del XXIII aniversario de la salida de la División Azul para el frente. Presidió los actos el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, con el teniente general Rodrigo, general Ramírez de Sartagena, Carlos Pinilla, presidente de la Hermandad y otras autoridades, así como numerosos ex-divisionarios y familiares. — (Foto Contreras).

## China comunista acusa a Yugoslavia

«Los renegados de Tito», causa de la tensión Pekín - Moscú

### Volvieron a reunirse ambas delegaciones

PEKÍN. — EL ORGANISMO DEL PARTIDO COMUNISTA «DIARIO DEL PUEBLO» INSISTE HOY EN UN LARGO ARTICULO FIRMADO «EL OBSERVADOR» Y DIFUNDIRLO POR LA AGENCIA NUEVA CHINA. EN LA NECESIDAD PARA TODOS LOS COMUNISTAS DE TRAZAR UNA LINEA DE DEMARCACION ENTRE ELLOS Y EL «GRUPO DE RENEGADOS DE TITO».

## El «Porto-Cristo», apresado en Niza

### LLEVABA UN CARGAMENTO DE CIGARRILLOS AMERICANOS

Niza, 15. — El pesquero español «Porto Cristo» ha sido apresado cuando llevaba a bordo cigarrillos americanos por valor de unos tres millones y medio de pesetas. Una patrullera de aduanas detuvo el barco el pasado sábado entre Niza y Tolón, porque llevaba equipo de pesca. Al acercarse la lancha al barco español varios hombres saltaron por la borda llegando a la costa a nado. La patrullera descubrió en el barco 180 cajones de cigarrillos con un total de 90 mil paquetes. Cuatro hombres, incluido el capitán han sido llevados a Niza para interrogarlos. La policía no ha facilitado sus nombres. — Efe.

### FALSIFICADORES DE BONOS

París, 15. — Se asegura de buena fuente que los falsificadores detenidos entre el uno y el ocho del actual mes en Libourne (Gironde), Dordogne y Barcelona, tra-

## Exportación de fruta a los mercados europeos

Lérida, 15. — Con la salida de veintiséis vagones de fruta se ha iniciado la campaña de exportación a los mercados europeos. Para facilitar la exportación el Ministerio de Agricultura ha establecido una oficina en esta capital y los vagones salen ya precintados hasta su punto de destino. — Cifra.

Fue aprobado el dictamen sobre represión de las prácticas comerciales restrictivas de la competencia

Jordana de Pozas y Carrero Blanco defendieron el proyecto de Ley de Bases de Funcionarios Civiles

Se aprobó un dictamen sobre emolumentos que afecta a 10.000 ayuntamientos y a 150.000 funcionarios de la Administración Local

Madrid, 11. — A las 11 de la mañana comenzó la sesión plenaria de las Cortes Españolas.

Después de la jura de cargos por los nuevos procuradores, el señor Jordana de Pozas pronunció un discurso para defender el proyecto de Ley de Bases de Funcionarios Civiles.

Le sucedió en el uso de la palabra el Subsecretario de la Presidencia señor Carrero Blanco, que se refirió a la trascendencia de dicha Ley. Al estabilizarse la situación — dijo — llegó el momento de ordenarla, para obtener una Administración más moderna y operativa, y señaló como puntos principales del proyecto de ley, los siguientes: Unidad, bajo la comisión superior de Personal, presidida por el Ministro Subsecretario de la Presidencia e integrada por los

(Continúa en la pág. siguiente)

## Vigón, Alonso Vega y Castiella, en Palma



Ayer llegaron a Palma los Ministros de Obras Públicas y de la Gobernación. Días antes lo hizo el Ministro de Asuntos Exteriores. En los grabados, los señores Vigón y Alonso Vega a su llegada al aeropuerto de Son San Juan. (Información en página séptima).

## Comenzó la conferencia sobre desarme nuclear

Con unas esperanzas de éxito que «asustan»

El propio Krushev presidió la delegación soviética

Más de 400 bombas atómicas han estallado ya en la Tierra

LONDRES. (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, José Luis AVENDANO). La decisión de Krushev de presidir personalmente la delegación soviética en la conferencia tripartita de desarme nuclear, ha hecho recibir aquí las esperanzas de éxito hasta un punto que verdaderamente asusta, como dice un comentarista de prensa.

(Todo empezó el domingo cuando)

(Continúa en la pág. siguiente)

### (2005) IMPORTANTE

Empresa Constructora, Choferes con carnet especial y Encofradore. (Oficiales). Dirigirse: Gabriel Maura, 12, 4.ª. Teléfono 12377. Sr. Martín.

## Accidente ferroviario en Java

21 muertos y 40 heridos graves

Yakarta, 15. — Veintiuna personas han resultado muertas y unas cuarenta gravemente heridas en un accidente ferroviario registrado en la ciudad de Keting, este de la isla de Java. — Efe.

## SE ARROJO BAJO LA MOTO PARA SALVAR A SU HIJITA



Hermosísimo rasgo maternal. La señora Violeta Cranna, escocesa, atravesaba una calle de Abardeen con sus hijos Alex, de 7 años, y Violeta, de cuatro. De pronto vio que avanzaba hacia ellos una moto a gran velocidad. Entonces la señora empujó con fuerza a su hijo y viendo que el atropello era inevitable se arrojó en tierra, protegiendo con su cuerpo a su hijita. Por fortuna, ninguno de los tres sufrió heridas graves.

### China comunista acusa a Yugo eslavía

(Viene de la página anterior)  
nistas de revisionismo condenada por todos los partidos comunistas.  
«Es con la esperanza de poder imponer sus condiciones por lo que el grupo de Tito se esfuerza en infiltrarse, de nuevo, en el seno del movimiento comunista internacional. El grupo de Tito sabe muy bien que el marxismo-leninismo y el revisionismo son diametralmente opuestos y es por esto por lo que concentra sus ataques contra los comunistas chinos, calificándoles de trotskistas, nacionalistas, sectarios y aventureros».

#### NO SE DEJARAN IMPRESIONAR

«El grupo de Tito —sigue diciendo el órgano comunista chino— acusa a los chinos de oponerse a la disminución de la tensión con la esperanza de obligarles a renunciar a sus posiciones resistentemente marxista-leninistas, pero el partido comunista chino no se dejará impresionar por estas tentativas».

El periódico termina diciendo: «El grupo renegado de Tito no alcanza a comprender que el problema esencial de las conversaciones chino-soviéticas no es que los dos partidos se hagan concesiones, sino que se adhieran a los principios fundamentales del marxismo-leninismo y a los principios revolucionarios expuestos en las declaraciones de 1957 y de 1960».—Efe.

#### SIGUE LA REUNION

Moscú, 15. — Las delegaciones china y soviética que participan en las conversaciones sobre la disputa ideológica entre los dos países han vuelto a reunirse esta mañana en sesión plenaria, según informan fuentes autorizadas.

La reunión ha comenzado hacia las diez de la mañana (hora de Moscú).—Efe.

#### RACISTAS Y BELICOSOS

Moscú 15.—La Unión Soviética ha acusado esta noche a los chinos comunistas de traficar con la guerra y de racismo, justamente en el momento mismo en que el jefe del Gobierno soviético se ha-

llaba celebrando «amistosas» conversaciones con los Estados Unidos y con Gran Bretaña. «¿Qué desean los chinos? ¿La Guerra?», pregunta, en primera página, el diario gubernamental soviético «Izvestia». Y este frontal ataque ruso contra la China roja es una mera continuación de los que el Kremlin ha dedicado a su nación «hermana» durante el fin de semana.

Haciéndose eco de la campaña anti-china del gobierno de la URSS, «Izvestia» cita el suicida deseo de los chinos, consistente en el desencadenamiento de una guerra terro-nuclear para edificar el comunismo sobre la muerte de miles de millones de seres. Por otra parte, se les acusa de racistas, en el sentido de su conocida tendencia a dividir el mundo en razas e incitar a los hombres de la raza de color contra los blancos.—Efe.

#### ESPIONAJE

Roma, 15. — «Aviones espías» soviéticos, similares a los norteamericanos U-2, han estado sobrevolando China roja durante los últimos meses, según comunica un servicio italiano de noticias aeronáuticas.

El citado servicio indica que, según «fuentes diplomáticas», los aviones «habían estado volando en misiones de reconocimiento sobre la China comunista en estos últimos meses», y que los aviones habían sido identificados por fuentes occidentales como del tipo «Monadares», una clase de aparatos «completamente similares» en condiciones y acciones a los norteamericanos «U-2».

«Sus bases —dice el servicio— se hallan situadas según se dice, en Siberia, Uzbekistan, Kazajstan y Turmenistan, por lo que se conoce en los círculos occidentales en Moscú, la vigilancia aérea soviética no ha sido detectada, hasta ahora, por las defensas anti-aéreas chinas».

Se describe a los «Aviones espías» soviéticos como aparatos que llevan equipos electrónicos y fotográficos y —según se indica— el diseñador de ellos, «puede» ser muy bien el ingeniero Yakolev, autor de los Caas Kak.—Efe.

(Viene de la página anterior)  
subsecretarios de todos los departamentos ministeriales; la clasificación de los funcionarios en cuatro grupos; la nueva modalidad de las retribuciones y el régimen de disciplina.

El dictamen fue finalmente aprobado, con 14 votos en contra.

#### LA REPRESENTACION SAHARIANA

A continuación, el señor Bilbao pronunció unas palabras, en las que dirigió un saludo a la representación de la provincia del Sahara, que por primera vez se incorpora a las tareas legislativas de las Cortes. Los procuradores, puestos en pie, aplaudieron cariñosamente a aquella representación, que correspondió con gestos de agradecimiento.

#### LOS FUNCIONARIOS MUNICIPALES

Habló después el Marqués de Castelflorite, Presidente de la Diputación de Barcelona, para defender el dictamen de la comisión de Gobernación sobre regulación de los emolumentos a los funcionarios de la Administración Local. Resaltó la importancia de la Ley, que afecta a 10.000 Ayuntamientos y a 150 mil funcionarios y que pretende algo más que un simple aumento de sueldo. Corregir desigualdades no justificadas.

El dictamen fue aprobado con dos votos en contra.

#### EL MARQUES DE LA VALDAVIA

Seguidamente ocupó la presidencia el marqués de la Valdivia y se discutieron diversos proyectos de ley que figuraban en el orden del día.

#### SESION DE LA TARDE

Madrid, 15. — Se ha reunido la Sesión de Cortes a las seis menos diez de la tarde. En la presidencia, don Esteban Bilbao, el Vicepresidente, Marqués de la Valdivia, los Secretarios y el Oficial Mayor.

Se procede a la lectura del dictamen de la comisión especial sobre represión de las prácticas comerciales restrictivas de la competencia.

Lo defiende, en nombre de la Comisión, don Francisco Abella. Empieza diciendo que es el de esta ley uno de los temas que pasan a la publicación científica a la prensa diaria, de la mera, dice, atracción técnica o profesional, de la cátedra o del seminario, a la conferencia y al coloquio público. En definitiva, un problema que señala la existencia e importancia de los especialistas y que pone en la conciencia del pueblo una preocupación.

Finalmente, dice que el proyecto de ley, en sus diversos supuestos, responde a una necesidad y, por tanto, a una conveniencia para hacer frente a los monopolios.

Empieza a hablar don Alberto Ullastres y en el banco del Gobierno se encuentran don Agustín Muñoz Grandes y los Ministros de Justicia, Marina, Agricultura, Industria, Vivienda, Secretario General del Movimiento, Subsecretario de la Presidencia y el Presidente del Consejo de Economía.

#### EL SR. ULLASTRES

Con mayor emoción que de ordinario empieza diciendo el señor Ullastres, me presento ante vosotros por la trascendencia de esta ley que vamos a someter a vuestra votación, trascendencia en el orden jurídico, en el económico, en el social y en el político interior y exterior. La oportunidad de esta ley obedece a varias razones, pero es una muy fundamental, quizá la más fundamental, la opinión pública que ha cuajado en la calle, en la prensa y en el Gobierno, la intervención administrativa y la libertad de comercio. La liberación del comercio que no ha sido sólo interior, sino que también lo ha sido exterior, porque las inversiones del extranjero forman un conjunto en el sistema económico del país. La competencia leal, la necesidad de regular la concu-

rrencia en el mercado y la rigurosa actuación en los sectores empresariales. Todo esto y algo más ha hecho necesaria la presentación de esta Ley en los momentos actuales, no antes ni después.

El campo de acción de la ley restrictiva de las prácticas de la competencia puede asegurarse que es más amplio de lo que se piensa. El hecho de ser monopolista no cabe bajo la ley, cabe bajo la ley del abuso; el abuso de patentes y de distribución. Se necesitaba una ley como esta para que sirviera de instrumento que evitara los abusos y prácticas viciosas y que la política de precios no fuera lesiva para los intereses generales del país. La ley trata de impedir el bloqueo de la producción y el bloqueo del desarrollo. Además, su espíritu está basado en el espíritu cristiano y responde a los postulados del derecho natural y de la moral católica que ha condenado siempre y en todas las épocas los monopolios no sancionados por el estado. Teólogos y canonistas hay en gran número que han condenado estas formas en nombre de la Iglesia y que la Iglesia condena por ser contraria a la moral católica.

#### AUTENTICA LIBERTAD

Añade el señor Ullastres que dentro del marco de la ley están configurados los delitos como de orden público económico con lo que se ha dado un paso de gigante para convertir en auténtica la libertad y en auténtica la competencia y la ley indica claramente muchas cosas que están dentro de esas prácticas ilícitas y otras muchas que no lo están.

Se habla mucho —continúa diciendo el señor Ullastres— de justicia social, pero yo creo que no hay que olvidar también la corporativa y la distributiva. El tribunal que se crea en la ley, desea permanecer en activo, porque lo que se quiere es

crear gentes con una conciencia moral. La ley es un paso más en el estado de derecho que vamos configurando desde hace veintisiete años a lo largo de los cuales, para que ocurra algo de la manga.

El derecho procesal lo hemos tomado de la legislación británica, pero el sistema de recursos es propiamente nacional. En la ley existe una gran amplitud de criterio, trata de asegurar la perfecta competencia en el mercado.

#### PETICIONES DE TEXTOS

El señor Ullastres añadió que había añadido en su ministerio numerosas peticiones de textos del proyecto para los países sudamericanos y que por otra

parte los expertos europeos juzgan la mejor de las que se han presentado para adaptarse a los países subdesarrollados. Terminó diciendo el señor Ullastres, que de toda la ley que ha salido del Ministerio de Comercio, juzga lo más importante la ley de Prácticas Comerciales.

Una larga ovación acogió palabras del ministro de Comercio, que más tarde recibió un gran número de felicitaciones por su disertación.

Puesto a votación el dictamen quedó aprobado con dos votos en contra.

Después fueron aprobados demás dictámenes que figuran en el orden del día y a las diez de la noche se levantó la sesión. Cifra.

## Conferencia sobre Desarme nuclear

(Viene de la página anterior)  
el delegado británico, Lord Hallisham, aterrizó en Moscú y fue recibido en el aeropuerto por el viceministro de Asuntos Exteriores, Zorin, especialista en cuestiones de desarme, lo que hizo suponer que sería el quien presidiera la delegación soviética; pero sin esperar a que Lord Hallisham bajara la escala del avión, Zorin le invitaba a que fuera al Kremlin a visitar a Kruschev. Y ayer lunes Kruschev en persona y con su más jovial actitud se sentaba en la mesa de las delegaciones mientras sonreía, posaba para los fotógrafos y proponía a mister Harriman, el delegado americano, porque no empezaban firmando el acuerdo y luego discutían el contenido. Conducta que contrasta con la mantenido ante la delegación china que está discutiendo también en Moscú las diferencias ideológicas entre ambos partidos comunistas, discusiones cuyo fin se anuncia todos los días aunque aun no ha llegado pero que está dando lugar a un cruce de artículos y discursos que va a ser muy difícil olvidar el día que se quiera volver a la cordialidad mutua, discrepancias que los chinos no han perdido el tiempo en señalar, como el «Diario del pueblo» hace, al acusar de actividades imperialistas y capitalistas a Kruschev por colaborar con los americanos y no dignarse aparecer ante la Delegación china en Moscú.

#### SOBRE RUEDAS

Todo va, pues, como sobre ruedas en opinión de Londres y aunque no parece probable que se hable de los experimentos nucleares subterráneos, se cree que se llegará a un acuerdo sobre todos los demás. Optimismo que aumentó cuando se supo que la delegación británica, a última hora, había decidido aumentar su delegación en una unidad, a saber: un especialista en la redacción legal de proyectos.

Se calcula en una semana o diez días lo que estas negociaciones duren, pero mientras se anuncia que las delegaciones están dispuestas a permanecer en Moscú todo lo que sea necesario, si las perspectivas son buenas. Dos fechas hay que tener en cuenta para fijar su duración: una es la del 24 de julio, día en que se reúne el Comité Parlamentario conservador de Asuntos Exteriores y la otra es la del 31 de julio, cuando se reúne en Ginebra, por enésima vez el Comité de Desarme de las Naciones Unidas, al que habría que someter el proyecto que eventualmente firmen en Moscú. Quizá parezca un poco cogido por los pelos eso de mezclar al Comité de Asuntos Exteriores del partido conservador. Pero no hay que olvidar que los motivos de esta oleada de pesimismo son de dos clases: una, es la lógica y natural de acabar con la lluvia radiactiva. Hoy, 16 de julio, se cumplen los dieciocho años de la primera explosión nuclear llevada a cabo en el campo experimental de Alamo Gordo, del Estado de Nuevo México. Desde entonces han estallado en nuestro planeta más de 250 bombas americanas, más de 125 rusas, 21 británicas y cinco francesas, sin que el número tenga nada que ver con la cantidad de lluvia radiactiva por la diversidad de sistemas usados y el tamaño de los artefactos.

#### OTROS MOTIVOS

Los otros motivos son puramente políticos. La Gran Bretaña está en plena crisis política a cuenta de la sucesión del actual primer ministro mister Macmillan y de la inminencia de unas elecciones generales que no pueden retrasarse más de octubre del 64. También el año que viene habrá elecciones presidenciales en los Estados Unidos. Y, finalmente, Kruschev está en plena crisis con los chinos.

De ahí el miedo que muchos tienen en el mundo occidental de que sus delegados hayan recibido instrucciones demasiado generosas con respecto a las concesiones que puedan hacer a la Unión Soviética. El miedo que en Londres expresan los periódicos conservadores y en Washington varios senadores y los jefes de Estado Mayor de las fuerzas armadas. En cambio Kruschev si bien tiene necesidad igualmente

de llegar a un acuerdo no se da de un acuerdo como sea como el caso occidental, sino un acuerdo francamente favorable para el que permita acallar a los chinos mostrándoles las ventajas de existencia pacífica. Y de paso también a sus propios elementos, pues nadie cree, por ejemplo, que el mariscal Malinovsky muy satisfecho en ese momento de silencio en que se le mantiene de febrero de este año, última vez que abrió la boca en público para volver a amenazar al mundo con toda la coherencia, como se dice, de la ciencia y del ejército soviético.

#### COMUNICADO NORTEAMERICANO

Moscú, 15. — Un portavoz de la Delegación norteamericana ha fundido esta tarde el siguiente comunicado, redactado de acuerdo entre las tres delegaciones en las conversaciones sobre prohibición de pruebas nucleares.

«En el día de hoy, 15 de julio, Nikita Kruschev, Presidente del Consejo de Ministros de la URSS se reunió con Averell Harriman, Subsecretario norteamericano, y Lord Hallisham, Lord Presidente del Consejo y ministro para las Ciencias, de la Gran Bretaña. Durante esta reunión se procedió a un intercambio de puntos de vista sobre cuestiones de interés mutuo.

Por otra parte, se cree que las conversaciones se reanudarán mañana a la misma hora que hoy, decir, a las 13, hora española».

#### OPTIMISMO EN LA BOLSA

Londres, 15. — A la espera de un acuerdo Este-Oeste sobre prohibición de pruebas nucleares la Bolsa londinense ha tenido su jornada más activa desde la crisis de Bolsa en mayo de 1958. Cerca de 20.000 transacciones han sido oficialmente registradas contra 15.000 el lunes pasado y mayor parte de los valores presentados ligeras alzas.

La reducción a la mitad del precio de timbre sobre las transacciones en la Bolsa, que acaba de entrar en vigor, parece haber contribuido a estimular las negociaciones. — Efe.

#### MARTELLI ABSUELTO

Londres, 15. — Ha sido absuelto de los cargos que se le habían mulado de estar equipado y puesto para actuar como espía a favor de la URSS el científico italiano Dr. Giuseppe Martelli, de 40 años de edad.

El jurado acordó fallar en su dicto de «inculpabilidad».

JARDIN

# Barbacoa

NIGHT CLUB

Pase una noche inolvidable, danzando al compás de la música cárida y dulce del CONJUNTO BARBACOA

LA VERDADERA VERSION DEL BOSSA NOVA A CARGO DE LA ORQUESTA SUDAMERICANA

## Los Cuatro del Plata

CON SUS DELICIOSAS VOCES

Y LA PRESENTACION OFICIAL A LA JUVENTUD DE PALMA DE

### Victor Ponti

El idolo de la nueva ola, Campeón de Europa de Twist

EL JARDIN «BARBACOA» ESTA SITUADO AL FINAL DE LA CALLE VISTA ALEGRE (PORTO-PI)

Tel. 32657

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D.ª Magdalena Calafell Ulinás

Que falleció en Palma ayer a las 18 horas, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Su affigido esposo don José Pons Escanellas; hijos Lucía y Mateo; hijos políticos Guillermo Rosselló Bordoy y Juana Manera Mesquida; nietas Margarita y M.ª Magdalena; hermanos Vicente y María; hermanas políticas, ahijada, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, martes, a las 11, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Montesión, 19. No se invita particularmente

El Excmo. y Redmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Palacio AVENIDA

REFRIGERADO

DISFRUTE DE LA MAS AGRADABLE TEMPERATURA DE PALMA

FORMIDABLE EXITO COMICO!

Ben TURPIN

Charlie CHASE

Carole LOMBARD

Oliver HARDY

Stan LAUREL

Jean HARLOW

Wells ROGERS

Harry LANGDON

TIN-TAN

## LOS REYES DE LA RISA

En el mismo programa:

### ESTRELLA DE FUEGO

ELVIS PRESLEY

Cinemascope — Technicolor

APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

METROPOL

A PARTIR DE HOY

JAMES STEWART · RICHARD WIDEMAN · SHIRLEY JONES

DOS

En el mismo programa:

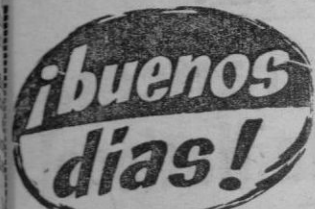
### TU, KIMMY Y...

JERRY LEWIS

Technicolor — VistaVision

APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

SECCIONES FIJAS



CUANDO LO MISMO, ES OTRA COSA

Hace algún tiempo, un buen señor quejoso de algo aparecido en nuestro papel, me llamó para decirme, según él, algunas cosas fuertes.

—Dígalas, si con ello va a quedarse usted más tranquilo. Mientras las decía, interrumpió la retahíla, para advertirme: —Porque debe saber usted que yo también he sido periodista.

—Ha sido usted periodista, pues que bien. En cambio, ya ve yo soy «periodista». Pero, siga.

Y nos entendimos a las mil maravillas. Al minuto dejamos de hablar. Habíamos llegado a un punto muerto con aquella declaración mía.

Cuando mi hombre se me destapó, yo pensé en don Miguel de Unamuno. El rector de la Universidad de Salamanca, les llamaba «nivolas» a sus novelas, y no por puro capricho, sino por establecer misteriosas fronteras entre productos del mismo género, pero, ahí está el quid notablemente diferente.

El asunto Bertold Brecht —de moda entre los más esnobes del país, lo que no quiere decir nada ni a favor de uno ni contra los otros— sintió la necesidad asimismo de esas fronteras y pensando en su obra decía que lo era teatro sino «teatro» y a las partituras que ilustraban sus piezas, las llamaba «música».

Cuando lo mismo, es otra cosa, tanto el pueblo como los de verdad creadores, inventores que sacan algo de la pura nada, sienten de entrada la necesidad de cambiar el nombre al producto. Así, muchos ratos uno se puede sentir «piridistas», autor de «nivolas» o hacedor de unas particulares piezas que son «teatro» para, de verdad, entenderlos y que no haya confusiones.

Algunos me dirán que todo eso no hace otra cosa que aumentar la confusión. Pues, no. Aclaro las cosas. En Barcelona, cuando una mecenas tuvo la audacia de patrocinarme una exposición pictórica, recuerdo que cierto alegre atardecer se me presentó un crítico, bastante sabio y persona discreta, y me dijo:

—Todo eso está muy bien, pero no es pintura amigo mío. —Es verdad. Todo eso es «pintura», puesto que yo no soy pin-or, soy «puntero» que no es, con exactitud, lo mismo. —Ah, ya ve usted lo que son las cosas, me dijo el crítico.

—No, el que tiene que ver como son las cosas es usted, le repliqué. Si usted no juzga mi obra como tal «pintura» que es, producto de un «puntero», también lo hará perder a quienes lean su crítica. ¿Se hace cargo?

Al día siguiente, mi hombre me dio un palo terrible a mi expo, lo que ponía de relieve, además de su indiscutible capacidad, su total falta de comprensión.

En esta vida hay que hacer-se cargo, de lo contrario estamos expuestos a cometer las más lamentables y evitables injusticias.

Lo digo en serio, con el corazón en la mano.

Jean BONET

(Ilustración del autor)

NEVERAS HIELO Y ELECTRICAS MORANTA SAN MIGUEL, 15

COPIAS SIN MALICIA USTED LO DEBE CONOCER

En la Tómbola del Borne lo veréis a todas horas. Lo mismo regala un peine que entrega una lavadora. En la Villa de San Juan, por sus ciclistas famosa, vió la luz el campeón más valiente de Mallorca. Hace años sus galopadas en «bici» fueron famosas. Nadie le pudo seguir

descendiendo por las lomas. Si Bahamontes tuviera el valor que éste atesora, a Anquetil le sacaría en cada etapa media hora. No quiero decir más, pues con lo dicho ya sobra para conocer al hombre que se encierra en esta copla.

GIL ARRIBATO

La semblanza corresponde a .....

La anterior correspondía a Monserrat Pino.

díganos Vd. algo Manuel García «Palmeño» torero de dinastía



—¿Cuándo debutaste con picadores?

—Toreé la primera novillada picada en la plaza de Vista Alegre, de Madrid, en el año 1961.

—¿Y desde cuándo eres matador de toros?

—Tomé la alternativa en Sevilla, a finales de temporada del año pasado, de manos de Paco Muñoz, actuando de testigo Emilio Oliva.

—¿Qué diferencia has observado entre el toro y el novillo?

—La diferencia es muy notable... El toro es más serio en la pelea y asegura más la lidia, o sea que es más fácil estudiarlo para torearle adecuadamente... Claro que, mi experiencia todavía es corta.

—¿Sentías deseos de venir a torear a Palma?

—Muchísimos, como no te puedes figurar... Sabía, por los toreros, lo bonita que es la plaza de toros de Palma, lo a gusto que torear aquí, la simpatía de los mallorquines... Sabía también lo del trofeo «Palma de Oro», y sentía enorme ilusión por conquistarlo, seguramente por ser el que más lo necesita; en fin, deseaba, de verdad de verdad, torear en Palma.

—¿Cuándo te parece que volverás?

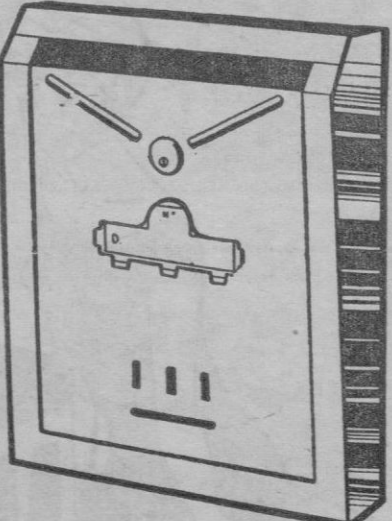
—Como no sea en una fecha de entre semana... Tengo todos los domingos cubiertos hasta después de septiembre... No obstante, mi apoderado me ha dicho que está a punto de ultimarse una serie de corridas con don Pedro Balaña, por lo que creo que esta temporada vendré por lo menos dos veces más.

—¿Qué otra alegría te ha proporcionado este primer viaje a Palma, además del triunfo?

—Una muy importante para mí, la de poder estrechar la mano del coronel señor Isati, con quien tuve la suerte de prestar mi servicio militar.

BUZON OBLIGATORIO

CONSTRUCTOR... PROPIETARIO... ADMINISTRADOR...

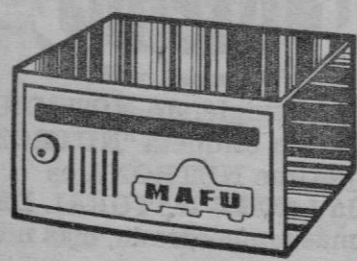


INSTALANDO UN CASILLERO POSTAL

"MAFU"

cumplirá con la disposición oficial (Decreto 18-1-1962) núm. 97/62. (M. Gubernación).

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BALEARES:



Herrajes LEVANTE

Guillermo Ordinas Espinosa

Tiziano, 77 - Telef. 21749

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

Calor, pero no tanto



Seguramente el guardia está recordando al caballero extranjero que está en Europa. Que esto es Europa, y que las localidades africanas, las tribus los escenarios de safaris, etc., quedan un poco más abajo en el mapa. El diálogo tiene lugar en el mismo centro de Palma, y esto es lo realmente triste. Porque si el caballero turista usara ese atuendo para ir a pescar, o bajar hasta la playa desde su hotel, o pasear alrededor de la piscina, o estar asomado en la terraza de su apartamento soleado, todo estaría bien, incluso su levisima indumentaria. Lo que no está bien es que la utilice para ir de tiendas, para conocer la Ciudad, fotografiar sus monumentos, sentarse en las terrazas de sus cafés y convivir con las gentes de aquí. Las gentes de aquí, que también son de Dios, y que, por eso de la convivencia, la civilización occidental y otras cosas se sacrifican sudan, y aguantan el tipo incluso vistiendo americana y sometidos a la tortura de la corbata.

Calor, pero no tanto. Uno piensa que existen cosas importantes que se llaman respeto al prójimo, a la Ciudad visitada y tal y cual, y uno piensa que el caballero extranjero de la «foto» de «Juanet» se pasó. O nos desprecia olímpicamente confundiéndonos con pobladores de las inhóspitas márgenes del Amazonas, pongamos por caso. Sospechamos, pues, que la advertencia respetuosa del guardia está más que justificada.

Total, nada. Una golondrina no hace verano. ¿Qué pudo pasar? Un «taxi», y al hotel a ponerse una camisa. Una camisa por lo menos. — F. J. J.

(Foto «Juanet»)

cojuelo Banco de los pobres

EL ARBOL

Me consolé en el regazo de mi madre de todos mis hermanos de la tierra. El regazo olía a sándalo y yo arrebujé en él el perfil de mi rostro, como un fido de hacha. Sentía sobre mi cabeza la mano de marfil de mi madre, que enredaba los dedos entre mis cabellos, haciéndose dedales negros. Era como una lluvia mansa de palabras la que hablaba para consolarme de todos mis hermanos. Pegados mis ojos a su halda era ciego de ver y solo percibía el unto del consuelo en mis oídos. A veces levantaba mi mano hasta su rostro y acaraba de él, tal como en el método que leen los ciegos, los signos que le dejara el tiempo.

Para cada hijo de sus entrañas la madre de la tierra es madre enteramente. No se nos da a pedazos de corazón, sino de corazón completo. Hasta el regazo llegaba la larga onda de sus latidos, de aquel reloj exacto del cariño. Y yo, como un niño, lo dormía soñando.

El fuego de mi cólera se me fué haciendo pavesas en las que mi madre encendaba sus labios con besos. Y a la hora radiante del consuelo recuerdo que recité estos versos:

«¡No desmayes jamás ante una guerra de torpe envidia y miserables celos! ¿Qué le importa a la luna, allá en los cielos, que le ladren los perros de la tierra?»

Me sentí como el astro Luna que empalidece de su propia luz el sol, satélite lejano de todo lo mundano, y que el halda con lunares de mi madre era el cielo estrellado.

Y afloró, como de una fuente mansa, mis cuitas, sin el borbotón del sollozo y sin el obstáculo que al manar le pone el hi-po. Con la alegría del iris, que al escampar, nos deja la tristeza.

Fué cuando me sentí pájaro de este árbol, que por defenderme de todos mis hermanos de la tierra hizo brotar mi madre para mí:

«¿Qué te cansa el luchar?... ¡No lo disputo! Mas oye, hijo, este refrán de [paso]: ¡Se apedrean las plantas que [dan fruto]! ¿Quién del árbol estéril hace [caso?»

Nos paró ayer en la plaza Mayor —la plaza de nuestros delirios urbanísticos— una guapa dama de acento extranjero: «Perdón, caballero, ¿es usted Cojuelo?» Y comprobada mi

identidad nos entregó CIEN pesetas para los pobres.

Cuando miro a una papeleta de empeño siempre recuerdo con repelucos que de estudiante en Madrid empuñé un pedazo de cadena de oro de cordoncillo por la que me dieron doscientas pesetas. Y les tengo una gran simpatía a los prestatarios. Pero hay objetos dados en prenda que arguyen rebañina en la necesidad, como de la lectura de las papeletas de ayer. «Por un traje lana y una americana» 150 pesetas. «Por un corte pantalón lana, una colcha y dos sábanas», 200 pesetas. «Dos trozos tela, un mantel y dos toallas», 100 pesetas. «Dos sortijas, cadénita, medallita y unas ajetas de oro», 100 pesetas.

«Lleva a empeñar este Cristo de marfil. No tengo otra cosa de valor que poder darte. El volverá». —Le dijo el Papa Pío X a una pobre mendiga.

Y le abonamos a Consuelo Llorente el importe total de las papeletas en QUINIENTAS CINCUENTA pesetas.

A Vicente Jaime Poveda le entregamos DOSCIENTAS pesetas para compra de herramientas de trabajo.

«Toni, el Cajero», ha regresado de Madrid —ha vuelto a hacerse cargo del toma y daca de los fondos de este Banco...

PISOS Y APARTAMENTOS INSTALAN CALEFACCION AUTOMATICA SISTEMA AIRE ACONDICIONADO APLICACIONES DEL FRIO, S. A. Organización AF Blanquerna, 149 - Teléfono 24354

VISITA Cuevas de Manacor SERVICIO DE CARRETERAS DE FERROCARRILES DE MALLORCA SALIDAS DIARIAS DE PALMA, EXCEPTO SABADOS, A LAS 10 HORAS. — REGRESO, A LAS 17 HORAS. Precio billete ida y vuelta, incluido entrada Cuevas, 120'00 PESETAS

INFORMACION LOCAL

# Agenda

**RADIO**

**RADIO JUVENTUD DE INCA**  
1.106 Kcs  
Programa para hoy

9:00: Apertura. Saludo musical. Canta Johnny Hallyday; 9:15: Hoy es San...; 9:20: Para Vd. señora; 9:50: Leyendo "BALEARES"; 10: Radio Club; 11:30: Hermana Radio; 12: Bailables; 12:35: Tor Dallara; 12:45: Tal día como hoy; 12:50: Novedad musical; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Campamentos juveniles de Baleares; 13:45: La hora H; 14:05: Orquestas ligeras; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Páginas selectas; 15: Diez puntos sobresalientes; 15:30: Mosaico; 16: Pasodobles toreadores; 16:20: Radio Club; 17:30: Su intérprete favorito; 17:35: Canciones del mundo; 18: La Ballena alegre; 18:30: Fragmentos de zarzuela; 18:50: Canzonetistas españoles; 19: Concierto de Radio Juventud; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Información de Última Hora; 20:50: Novedad musical; 21: Música de ayer y de hoy; 21:35: Vida municipal; 21:50: Cantantes famosos; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:25: Dos mil dos; 22:40: Canción flamenca; 23: Cándidos genios de la música; 23:50: Buenas noches amor; 23:55: Más allá de las estrellas; 24: Cierre.

**AEROPUERTO**

Movimiento de Aviones y Pasajeros Nacionales y Extranjeros registrados en el Aeropuerto de San Juan durante los días 11 y 12 de julio de 1963.  
Entrados: Aviones nacionales, 22-23 con 698 y 753 pasajeros. Aviones extranjeros, 19-30 con 1146 y 1531 pasajeros.  
Salidos: Aviones nacionales, 22-24 con 607 y 647 pasajeros. Aviones extranjeros, 19-32 con 949 y 1267 pasajeros.

**FARMACIAS DE TURNO**

(De mañana a 11 noche)  
Aguiló, Villalonga, 64 (Sta. Catalina). Telf. 30439; Bauzá, Miguel Marqués, 92. Telf. 14024; Massanet, Camino V. Génova, 135 (San Agustín). Telf. 32727; Miguel, Antonio Marqués M., 76 Telf. 23621; Miró, Colón, 18. Teléfono 11368; Ramonell, Sindicato, 75. Telf. 12041; Reinés, San Miguel, 37. Telf. 11972; Salvá, Olmos, 158. Telf. 12314; Sarró, Plaza Pedro Garau, 37. Teléfono

14249; Sánchez, A. Luis Salvador, 174. Telf. 13349; Seguí, Salas, 1. Telf. 21788; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams). Teléfono 31825.

**FARMACIA DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO**  
Miró Colón, 18, Seguí, Salas, 1; Aguiló, Villalonga, 64. (Sta. Catalina); Salvá, Olmos, 158.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(De 10 noche a 5 mañana)  
Castañer, Plaza Pío XII, 11. Telf. 11534.

(De 11 a 12 noche)  
Salvá, Olmos, 158; Lladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas)

**Servicio Médico Urgente:**  
**«LA CRUZ BLANCA»**  
Teléfono 16641

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY**

Buen tiempo. Brisas. Buena mar.

**OBSERVACIONES**  
Temperatura máxima: 30, a las 13 horas de ayer.  
Temperatura mínima: 17, a las 5 horas de ayer.  
Humedad relativa: 66 por 100

**VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO**  
**FRAU lo instala**

**TELEVISION**

**Programa para hoy**  
**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
2:00: Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Mundo insólito; 2:30: Panorama; 2:45: Plaza de España; 3:25: Cotizaciones de bolsa; 3:30: Las aficiones; 3:45: El hombre y su música; 4:00: Final del programa de sobremesa.

**PROGRAMA DE NOCHE**  
7:45: Carta de ajuste; 8:00: Presentación; 8:02: No se quede sin saberlo; 8:30: Sospecha; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediario; 9:45: Foro TV; 10:15: Jovita Hernan presenta a sus alumnos del Conservatorio de París; 10:30: Ajedrez fatal; 11:30: Telediario; 11:45: Estrellas en 625 líneas; 12:00: Versos a medianoche; Momento musical; Meditación; 12:15: Cierre.

**CUPON DEL CIEGO**

**123**

## Actividades del XII curso de verano para extranjeros

La primera conferencia de la tarde de ayer fue a cargo del Dr. del Saz que trató el tema "Los últimos veinte años de nuestra literatura".

Principió hablando de la interrupción de la guerra del 36 provocó en la manifestación literaria que caracterizó la generación del 27. La actividad literaria se inicia terminada la conflagración bélica. En la novela "Nada" de Carmen Laforet se inicia el tremendismo, bajo cuyo signo ha continuado la novela moderna, en la que destaca Cela. Algunos críticos han señalado el Jarama de Sánchez Ferlosio como la iniciación de un nuevo estilo novelístico pero no ha llegado a confirmarse esta apreciación. En cuanto al teatro habló del teatro de Benavente que llena la primera mitad de este siglo con un teatro realista y burgués, que puede considerarse continuado en la obra de Alfonso Paso.

Mencionó el gran significado de Pemán en el teatro poético y de circunstancias. Después señaló como grandes dramaturgos modernos a Buero Vallejo en "La Ar-

diente Oscuridad, Calvo Sotelo, La Muralla y el teatro humorístico de Miura, sobre todo en la obra "Maribel y la extraña familia", obra que es un prodigio de amor y ternura.

Después de la elocuente disertación del Dr. del Saz, habló con no menos acierto el Dr. don Manuel Riu sobre Mallorca en las actividades comerciales del Mediterráneo occidental. Destacó el papel trascendente que desempeñó Mallorca en el mediterráneo occidental desde la Reconquista por Jaime I en 1229.

En esta época Mallorca constituyó un importante centro, mercado de numerosas materias que transportaban las naves procedentes de Francia, Italia, Reino de Aragón, hacia África y el Oriente y las rutas hacia el Atlántico y el Occidente, Inglaterra y Flandes. En el puerto de Palma se acumulaban grandes cantidades de mercancías y era mercado de esclavos, con lo cual las rutas de los reinos susodichos se hacían más cortas.

Los comerciantes eran en gran parte mallorquines pero los había también catalanes, valencianos, italianos y algunos franceses. Habló después de los distintos tipos de embarcación la "cosa" (El más frecuente "leny" y la "galera". Llegó su momento culminante de este comercio en el siglo XVI y tras los altibajos se convirtió en el siglo XV en centro de las rutas marítimas de Aragón y de Castilla en su expansión por el mediterráneo occidental.

**ACTOS PARA HOY**

A las 18 horas: Los últimos veinticinco años. Los poetas: Rosales, Valverde, Delgado. Los poetas del premio Boscán. Los ensayistas, por el Dr. don Agustín del Saz.

A las 19:15: Los antiguos privilegios de Menorca, por el Dr. don Manuel Riu.

### Próxima llegada de trasatlánticos

Para mañana miércoles está anunciada la llegada del trasatlántico "Ancerville" a nuestro puerto sobre las 12 horas, procedente de Casablanca, teniendo prevista su salida alrededor de las 19 horas con destino a Marsella.

Para el próximo día 20 se espera al trasatlántico norteamericano "Atlantic", procedente de Gibraltar y con destino a Malta. Este buque, que efectúa un crucero turístico por el Mediterráneo, tiene anunciada la entrada a las 14 horas y su salida aproximadamente a las 22,30 del mismo día.

Los dos trasatlánticos conducen elevado número de turistas que aprovecharán la escala para visitar la ciudad. Atracarán en el muelle de Pelaires y ambos vienen consignados a la Agencia Schembri.

### Religiosas

**SANTORAL**

Nuestra Señora del Carmen.  
**CULTOS PARA MAÑANA**  
San Alejo cfr.

**Cuarenta Horas**

—Empiezan en la Misión, que los Rvdos. PP. Misioneros dedican a su Padre y fundador San Vicente de Paul. Exposición del Stmo. a las 5 de la tarde. A las 7:30 Rosario, Triduo y reserva de S.D.M.

**Actos religiosos**

—En S. Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, "San Luis Gonzaga".

**Visita**

A la Virgen de los Desamparados, en el Socorro.

14 de Julio en «OLE»

## La Colonia francesa celebró su Fiesta Nacional

### Una espléndida organización de Viajes «C.E.T.»

El domingo por la noche la colonia francesa y los turistas de dicha nacionalidad actualmente en Palma, celebraron la Fiesta Nacional de su país en el transcurso de una espléndida velada que se celebró en la terraza de «OLE», y de cuya organización cuidó la prestigiosa Agencia de Viajes francesa «C. E. T.», y más concretamente los señores Miralles y Mary, que se desvivieron para que todo estuviera a punto, y para que la numerosísima concurrencia —tan numerosa que a media noche el lleno era absoluto, total— tuviera siempre motivo de diversión.

Hubo concursos de baile, sorpresas, elección de «Miss C.E.T.», y las atracciones y orquesta de «OLE» hicieron cuanto pudieron para satisfacer a todos.

### La Tómbola de Juventudes

El domingo se sortó en la Tómbola de Juventudes, como premio del día, un Televisor, correspondiente al Control núm. 9, premiado con el número 16.442. Ayer se efectuó el sorteo del Control núm. 10, cuyo premio era una estufa y una bicicleta. El número premiado fue el 9.445.

La venta de boletos prosigue tanto en la tómbola del Paseo del Generalísimo como en la de Puerta de San Antonio.

### Cantó su primera misa en Inca

**EL RVDO. P. GASPAR SASTRE PERELLO, C. M.**

INCA. (De nuestro corresponsal "Juan M. Palma"). — El pasado domingo, día 14, en el templo catedral de Santa María la Mayor que lucía sus mejores galas, por su primera Misa, el Rvdo. P. Gaspar Sastre Perelló, C. M., que estuvo asistido por el Rvdo. don Gabriel Martorell Reus, Párroco catedral de dicho templo; por el Rvdo. P. José Prat Balaguer, C. M., y de diácono y subdiácono, respectivamente, los Rvdos. PP. Juan Galmés Pocióvi y Rafael Sandoval CC. MM.

En sitios de honor figuraban el Rector de Santo Domingo, el Excmo. de Cristo Rey, el Rvdo. Superior de los Franciscanos, las Autoridades Civiles, Militares y de Movimiento; Ayuntamiento en pleno, representaciones oficiales, fuerzas vivas de la ciudad.

Actuaron de padrinos los hermanos del celebrante don Jaime y doña Francisca, que contaron la alegría de verse acompañados por sus padres y demás familiares, así como gran número de felices que llenaron la ancha nave del templo parroquial.

El sermón corrió a cargo del Rvdo. P. Andrés García Oriol, M., que cantó las cualidades morales del misacanto y la alta misión de Ministerio para el cual ha sido consagrado.

El orfeón local "L. Harpa de Inca" cantó la "Misa en honor de Santa María la Mayor", del maestro don Bernardo Salas, Pbro., al final de la ceremonia se cantó solemnemente Te Deum, mientras procedía al emotivo acto de bendecir, desfilando ante el altar Mayor, junto a las Autoridades familiares, toda la ciudad.

A la alegría anunciada con repiqueo general de las campanas, que compartió la ciudad, da, unimos la nuestra muy sencilla y duplicamos al Altísimo el derrame sobre el nuevo celebrante, sus familiares y la ciudad. Inca, abundantes gracias celebrantes.

## Voz del movimiento SECCION FEMENINA

**REGIDURIA DEL SERVICIO SOCIAL: DOS VIAJES**

La Regiduría Central del Servicio Social, organiza para cumplidoras y ex-cumplidoras; dos viajes: el primero a Centro Europa y el segundo a la Costa Azul e Italia.

La duración del viaje a "Centro Europa" será de 16 días, del 28 de agosto al 12 de septiembre. Precio por persona: 8.000 pesetas.

Itinerario: Madrid Zaragoza, Barcelona, Narbonne, Valence, Ginebra, Berna, Zurich, Innsbruck, Linz, Viena, Salzburgo, Munich, St. Gallen Basilea, Lyon, Avignon, Perpignan, Barcelona, Zaragoza, Madrid.

Viaje "Costa Azul" e Italia, fecha salida, 16 de septiembre al 1º de octubre, duración del mismo, 16 días. Precio por persona 7.000 pesetas.

Itinerario: Madrid, Zaragoza, Barcelona, Narbonne, Aix en Provence, Niza, Rapallo Pisa, Asis, Florencia, Bolonia, Milán, Génova, Niza, Aix en Provence, Montpellier. La Junquera, Barcelona, Zaragoza, Madrid.

Damos el plazo hasta el día 20 de julio, para la recepción de solicitudes e inscripciones en esta Delegación.

Para más informes: Delegación Sección Femenina, Avenida José Antonio num. 13-3º. Departamento de Servicio Social, de 11 a 13 horas.

# EL CISNE

## SNACK BAR

Próxima inauguración del mejor local de la isla emplazado en Campanet

## Comercial CALZADOS ARAGON

Ofrece extraordinaria VENTA DE JULIO con

# GRANDES REBAJAS

Calidad y novedad en modelos verano Señora y Caballero

Aproveche esta ocasión única

para calzar mejor por poco dinero

**TIENDAS: MAJABO, General Mola, 8 Velázquez y Merced**

No compre el envase por el envase:



Siga exigiendo NUTRONA con la etiqueta "NUTRONA", porque NUTRONA es la LECHE NATURAL DE ALMENDRAS más concentrada, más nutritiva, que ofrece MAS CALIDAD, MAS GARANTIAS

Leche Natural de Almendras NUTRONA con la garantía científica de PRO...

## D. Tomás Alvarez-Buylla, hermano de nuestro Gobernador Civil, ha fallecido

En la noche de ayer y con sincero sentimiento, nos enteramos de la muerte del abogado en ejercicio, residente en Oviedo, don Tomás Alvarez-Buylla y López Villamil, hermano de nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial, don Plácido.

El señor Alvarez-Buylla ha fallecido inopinadamente, de cruel y rápida enfermedad.

A las nueve de la mañana de hoy habrá salido para Oviedo nuestra primera Autoridad Civil.

Al manifestarle nuestro sincero pésame, hacemos extensiva nuestra condolencia a su esposa, doña Eulalia Vereterra de Alvarez-Buylla.

# Ayer se celebró la tradicional procesión marinera

## Numeroso público presenció el bello desfile de la Virgen del Carmen en el Puerto

Ayer por la noche se celebró en nuestro puerto la tradicional procesión marinera en honor a la Santísima Virgen del Carmen y una vez más la hermosa bahía fue escenario del maravilloso espectáculo, ciertamente rutilante. Una gran multitud se congregó en lugares estratégicos, desde donde se podía presenciar el emotivo desfile.

A las 8'30 en punto, numerosos cohetes anunciaron la partida procesional desde el arsenal de Porto-Pi navegando el majestuoso cortejo hacia el puerto, y puede decirse que no hubo un punto asomado al mar que no estuviera ocupado por público compacto.

Por fin llegó la procesión al vado del Club Náutico, donde esperaban las autoridades, y es de señalar la bella ornamentación de la barca en la cual estaba colocada la venerada imagen. El adorno era sencillamente esplendoroso, con gran profusión de luces y colores.

En la explanada formaban, para rendir honores, una sección de Marina y otra de Infantería de Marina, y amenizaba el acto la banda de música de Marina, la cual entonó el himno nacional, el cual fué escuchado con gran respeto.

Esperaban a la Virgen el Almirante Jefe de la Comandancia General de la Base Naval de Baleares, don Alvaro Guitián Vieito, a quien acompañaban todos los jefes y oficiales libres de servicio de Marina, con otras representaciones militares, ostentando la del Capitán General, don Lorenzo Arrom, Coronel Jefe del Regimiento de Infantería de Palma.

En representación del alcalde de Palma, estaba el primer teniente de alcalde don Manuel Colom, y estaban también el Comandante de Marina, señor Rodríguez de Lizón, el Ingeniero Jefe de Obras del Puerto, señor Dicenta y otras personalidades.

Una vez desembarcada la Virgen del Carmen, continuó la procesión por tierra, a la que se sumaron las autoridades y personalidades que atendían su llegada.

Desde el Club Náutico hasta el Oratorio de San Telmo, cubrían la carrera fuerzas de Marina, portadores todos los números de faroles marineros.

El público, cada vez más nutrido, contempló con viva emoción y fervor religioso el desfile, y una vez en el Oratorio, la imagen venerada fué colocada sobre el altar,

con el ceremonial de costumbre. Hubo plática religiosa, significativa del acto y fué entonada la emotiva Salve Marinera.

Por último las fuerzas que rindieron honores, desfilaron marcialmente por delante de las autoridades.



## Zona Aérea de Baleares

JUNTA REGIONAL DE ADQUISICIONES

SUBASTA

Se anuncia SUBASTA para contratación del suministro de leña y carbón mineral para las atenciones que se indican:

Leña para Guardias y Cantones ...	47.865'— Kgs.
Leña para Calefacción ...	164.573'— »
Carbón mineral para Calefacción ...	124.819'— »

El acto de la subasta se celebrará a las doce horas del día 2 de Agosto próximo, en el salón de actos de la Jefatura de esta Zona (Calle Antonio Planas, 27).

El modelo de proposición y pliegos de condiciones técnicas y legales, podrán examinarse en la Jefatura de esta Zona y en el Parque de Intendencia (Acuartelamiento de Son Rullán), en días laborables de 8 a 14 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario. Palma de Mallorca, 9 de Julio, de 1963.

EL SECRETARIO

Miguel A. Martínez de Elorza

## VENDEDORES

de Maquinaria para Obras, cargo permanente, precisa OSCA. Calle Héroes de Manacor, 164.

## ¡¡¡VENGA CON NOSOTROS!!! A CONOCER EUROPA

ROMA:

Con motivo REAPERTURA CONCILIO ECUMENICO. Inolvidable itinerario: Palma, Avignon, Niza, Montecarlo, Mónaco, Génova, Pisa, Roma, Siena, Florencia, Venecia, Milán, Lagos Italianos, Lugano, Simplon, Lausanne, Ginebra, Montpelier, Barcelona, Palma. Salidas: 21 Septiembre al 9 Octubre. R. Concilio. 21 Agosto al 8 Septiembre. Precio: 8.750 Pts.

RUTA DE LA PIEDAD:

Andorra, Lourdes, San Sebastián, Loyola, Monasterio de Piedra, Zaragoza. Salidas: Día 22 de cada mes. Precio: 3.150 Pts.

PARIS:

Castillos Loire, Lourdes, Andorra y ¡¡PARIS!! 12 días viaje — 2 salidas mensuales: 6.950 Pts. Próximas salidas: 4/8 y 18/8.

SUIZA:

Itinerario corto. — 6 días viaje: 3.650 Pts. Itinerario largo. — 10 días viaje: 5.550 Pts.

PORTUGAL:

Alicante, Madrid, Fátima, Lisboa. 7 días viaje: 3.775 Pts.

NORTE DE ESPAÑA:

Palma, Barcelona, Burgos, Galicia completa, Asturias y Costa Cantábrica. Salidas: 1 y 15 Agosto. — 1 y 15 Septiembre 12 días viaje: 5.250 Pts.

GOSTA DEL SOL:

Palma, Alicante, Granada, Málaga, Torremolinos. Salidas: 2/8 y 30/8. Precio: 2.250 Pts.

DIRECCION

Avda. G. Sallent  
núm. 57



TECNICA

Teléfono  
24220

SOLICITEN INFORMACION SIN COMPROMISO

## SALA BORIN HOY

Una deliciosa fantasía inspirada en la famosa novela de Julio Verne

TOLERADA MENORES

14 niños convertidos en audaces aventureros en plena selva virgen

COLUMBIA FILMS presenta a

PABLITO CALVO

ANTONIO JOSE IGNACIO CHARITO JOSE JOSE ALEJANDRO VELA CORRALES MALDONADO MORENO CIANGHEROTTI



Dos años de vacaciones  
(LA FAMOSA NOVELA DE JULIO VERNE)

EASTMACOLOR  
DIRECTOR: RAUL GOMEZ MURIEL  
PRODUCTOR: JUAN DE ORODUÑA

Para los niños, la realidad de un sueño  
Para los mayores, un delicioso pasatiempo

En el mismo programa  
«LA HISTORIA DE RUTH»  
Cinemascope, Color de luxe,  
Sonido estereofónico

Hoy, 16 págs.

Ayer al mediodía, en la Iglesia Basílica de San Francisco, tuvo lugar el enlace matrimonial de don Francisco Javier Meliá Góicochea, hijo del industrial hotelero y de «Viajes Meliá», don José, y la señorita María del Pilar Fullana. El templo lucía la ornamentación de las grandes solemnidades.

Los novios fueron apadrinados por doña Pilar Meliá y don Pedro Fullana, importante industrial de Alaró.

Oció la ceremonia religiosa y bendijo la unión, el Rvdo. don Bartolomé Vicens, tío de la contrayente. Durante el acto fueron interpretadas a órgano y a voces, adecuadas composiciones.

A la salida del templo a los distinguidos y numerosos invitados les fue servido un aperitivo por el Restaurante El Patio. Seguidamente tuvo lugar un almuerzo en el Hotel Bahía Palace.

En la tarde del domingo, en la residencia «Punta Nadala», que en Palma Nova tienen los señores Meliá, se celebró una animada fiesta de despedida de solteros de don Francisco Javier Meliá Góicochea y la señorita María del Pilar Fullana.

Los señores de Meliá, en unión de los señores Fullana, hicieron los honores a más de 300 invitados, algunos de ellos llegados de la península para asistir a este acto, así como a la boda.

Entre los invitados locales recordamos al Teniente General don José Sotelo; Delegado Provincial de Información y Turismo; Delegado Provincial de Sindicatos; Presidente del Sindicato de Hostelería; Jefe de la Oficina de Información de la Dirección General de Turismo; Consejo de Administración de «Hoturas»; hoteleros marroquíes y representantes de la Prensa local.

La orquesta «Los Javaloyas» y destacadas atracciones, entre ellas «Los Valdemosas», animaron la fiesta que resultó simpaticísima. A los asistentes les fue servida por el Hotel Bahía Palace, una cena fría.

Los novios después de la ceremonia religiosa emprendieron viaje, durante el cual visitarán las más importantes capitales de Europa.

Al felicitar a los novios hacemos extensiva la misma a sus respectivos padres, y de una manera especial a don José Meliá Sinisterra.

REGALOS ROSA ROYERIA CONRADO

Petición de mano

Por los esposos don Bernardo Borrás y doña Catalina Cañellas y para su hijo Miguel, ha sido pedido, a don Francisco Pomar y doña Margarita Cerdá, la mano de su hija Francisca. La boda se celebrará en el próximo otoño.

SORLIAS PEDIDA ROYERIA CONRADO

Primera Comunión

En la Parroquia de Santa Catalina Tomás, el pasado domingo recibió por primera vez a Jefe de Ingenieros don Nicolás Llompart Calvell, hijo del Teniente de Ingenieros don Nicolás Llompart y esposa doña Margarita. Después de la ceremonia religiosa, los invitados fueron delicadamente obsequiados.

REGALOS 1ª COMUNION ROYERIA CONRADO

PARROQUIA DE SANTA CRUZ

Primer domingo de Agosto: Excursión al Santuario de Lluc por Inca, regresando por Sóller, Sóller y Valldemosa. La salida será a las 9'30 desde Plaza de Jimetes de Alcalá. Comida individual en Lluc. Inscripciones en la Sacristía, antes del día 25.

# LOTERIA NACIONAL

## Lista de los números premiados en el sorteo celebrado en Madrid el día de ayer

Primer premio		Segundo premio		Tercer premio		Cuarto premio		Quinto premio		Sexto premio		Séptimo premio		Octavo premio		Noveno premio		Décimo premio	
2547.0000	5206.0000	7742.1.5000	8278.0.5000	9808.0.5000	12571.5000	15054.5000	17717.5000	20229.5000	22785.5000	25305.5000	27800.5000	30305.5000	32800.5000	35305.5000	37800.5000	40305.5000	42800.5000	45305.5000	47800.5000
2550.0000	5212.0000	7743.0.5000	8279.0.5000	9809.0.5000	12572.5000	15055.5000	17718.5000	20230.5000	22786.5000	25306.5000	27801.5000	30306.5000	32801.5000	35306.5000	37801.5000	40306.5000	42801.5000	45306.5000	47801.5000
2552.0000	5214.0000	7744.0.5000	8280.0.5000	9810.0.5000	12573.5000	15056.5000	17719.5000	20231.5000	22787.5000	25307.5000	27802.5000	30307.5000	32802.5000	35307.5000	37802.5000	40307.5000	42802.5000	45307.5000	47802.5000
2553.0000	5215.0000	7745.0.5000	8281.0.5000	9811.0.5000	12574.5000	15057.5000	17720.5000	20232.5000	22788.5000	25308.5000	27803.5000	30308.5000	32803.5000	35308.5000	37803.5000	40308.5000	42803.5000	45308.5000	47803.5000
2554.0000	5216.0000	7746.0.5000	8282.0.5000	9812.0.5000	12575.5000	15058.5000	17721.5000	20233.5000	22789.5000	25309.5000	27804.5000	30309.5000	32804.5000	35309.5000	37804.5000	40309.5000	42804.5000	45309.5000	47804.5000
2555.0000	5217.0000	7747.0.5000	8283.0.5000	9813.0.5000	12576.5000	15059.5000	17722.5000	20234.5000	22790.5000	25310.5000	27805.5000	30310.5000	32805.5000	35310.5000	37805.5000	40310.5000	42805.5000	45310.5000	47805.5000
2556.0000	5218.0000	7748.0.5000	8284.0.5000	9814.0.5000	12577.5000	15060.5000	17723.5000	20235.5000	22791.5000	25311.5000	27806.5000	30311.5000	32806.5000	35311.5000	37806.5000	40311.5000	42806.5000	45311.5000	47806.5000
2557.0000	5219.0000	7749.0.5000	8285.0.5000	9815.0.5000	12578.5000	15061.5000	17724.5000	20236.5000	22792.5000	25312.5000	27807.5000	30312.5000	32807.5000	35312.5000	37807.5000	40312.5000	42807.5000	45312.5000	47807.5000
2558.0000	5220.0000	7750.0.5000	8286.0.5000	9816.0.5000	12579.5000	15062.5000	17725.5000	20237.5000	22793.5000	25313.5000	27808.5000	30313.5000	32808.5000	35313.5000	37808.5000	40313.5000	42808.5000	45313.5000	47808.5000
2559.0000	5221.0000	7751.0.5000	8287.0.5000	9817.0.5000	12580.5000	15063.5000	17726.5000	20238.5000	22794.5000	25314.5000	27809.5000	30314.5000	32809.5000	35314.5000	37809.5000	40314.5000	42809.5000	45314.5000	47809.5000
2560.0000	5222.0000	7752.0.5000	8288.0.5000	9818.0.5000	12581.5000	15064.5000	17727.5000	20239.5000	22795.5000	25315.5000	27810.5000	30315.5000	32810.5000	35315.5000	37810.5000	40315.5000	42810.5000	45315.5000	47810.5000
2561.0000	5223.0000	7753.0.5000	8289.0.5000	9819.0.5000	12582.5000	15065.5000	17728.5000	20240.5000	22796.5000	25316.5000	27811.5000	30316.5000	32811.5000	35316.5000	37811.5000	40316.5000	42811.5000	45316.5000	47811.5000
2562.0000	5224.0000	7754.0.5000	8290.0.5000	9820.0.5000	12583.5000	15066.5000	17729.5000	20241.5000	22797.5000	25317.5000	27812.5000	30317.5000	32812.5000	35317.5000	37812.5000	40317.5000	42812.5000	45317.5000	47812.5000
2563.0000	5225.0000	7755.0.5000	8291.0.5000	9821.0.5000	12584.5000	15067.5000	17730.5000	20242.5000	22798.5000	25318.5000	27813.5000	30318.5000	32813.5000	35318.5000	37813.5000	40318.5000	42813.5000	45318.5000	47813.5000
2564.0000	5226.0000	7756.0.5000	8292.0.5000	9822.0.5000	12585.5000	15068.5000	17731.5000	20243.5000	22799.5000	25319.5000	27814.5000	30319.5000	32814.5000	35319.5000	37814.5000	40319.5000	42814.5000	45319.5000	47814.5000
2565.0000	5227.0000	7757.0.5000	8293.0.5000	9823.0.5000	12586.5000	15069.5000	17732.5000	20244.5000	22800.5000	25320.5000	27815.5000	30320.5000	32815.5000	35320.5000	37815.5000	40320.5000	42815.5000	45320.5000	47815.5000
2566.0000	5228.0000	7758.0.5000	8294.0.5000	9824.0.5000	12587.5000	15070.5000	17733.5000	20245.5000	22801.5000	25321.5000	27816.5000	30321.5000	32816.5000	35321.5000	37816.5000	40321.5000	42816.5000	45321.5000	47816.5000
2567.0000	5229.0000	7759.0.5000	8295.0.5000	9825.0.5000	12588.5000	15071.5000	17734.5000	20246.5000	22802.5000	25322.5000	27817.5000	30322.5000	32817.5000	35322.5000	37817.5000	40322.5000	42817.5000	45322.5000	47817.5000
2568.0000	5230.0000	7760.0.5000	8296.0.5000	9826.0.5000	12589.5000	15072.5000	17735.5000	20247.5000	22803.5000	25323.5000	27818.5000	30323.5000	32818.5000	35323.5000	37818.5000	40323.5000	42818.5000	45323.5000	47818.5000
2569.0000	5231.0000	7761.0.5000	8297.0.5000	9827.0.5000	12590.5000	15073.5000	17736.5000	20248.5000	22804.5000	25324.5000	27819.5000	30324.5000	32819.5000	35324.5000	37819.5000	40324.5000	42819.5000	45324.5000	47819.5000
2570.0000	5232.0000	7762.0.5000	8298.0.5000	9828.0.5000	12591.5000	15074.5000	17737.5000	20249.5000	22805.5000	25325.5000	27820.5000	30325.5000	32820.5000	35325.5000	37820.5000	40325.5000	42820.5000	45325.5000	47820.5000
2571.0000	5233.0000	7763.0.5000	8299.0.5000	9829.0.5000	12592.5000	15075.5000	17738.5000	20250.5000	22806.5000	25326.5000	27821.5000	30326.5000	32821.5000	35326.5000	37821.5000	40326.5000	42821.5000	45326.5000	47821.5000
2572.0000	5234.0000	7764.0.5000	8300.0.5000	9830.0.5000	12593.5000	15076.5000	17739.5000	20251.5000	22807.5000	25327.5000	27822.5000	30327.5000	32822.5000	35327.5000	37822.5000	40327.5000	42822.5000	45327.5000	47822.5000
2573.0000	5235.0000	7765.0.5000	8301.0.5000	9831.0.5000	12594.5000	15077.5000	17740.5000	20252.5000	22808.5000	25328.5000	27823.5000	30328.5000	32823.5000	35328.5000	37823.5000	40328.5000	42823.5000	45328.5000	47823.5000
2574.0000	5236.0000	7766.0.5000	8302.0.5000	9832.0.5000	12595.5000	15078.5000	17741.5000	20253.5000	22809.5000	25329.5000	27824.5000	30329.5000	32824.5000	35329.5000	37824.5000	40329.5000	42824.5000	45329.5000	47824.5000
2575.0000	5237.0000	7767.0.5000	8303.0.5000	9833.0.5000	12596.5000	15079.5000	17742.5000	20254.5000	22810.5000	25330.5000	27825.5000	30330.5000	32825.5000	35330.5000	37825.5000	40330.5000	42825.5000	45330.5000	47825.5000
2576.0000	5238.0000	7768.0.5000	8304.0.5000	9834.0.5000	12597.5000	15080.5000	17743.5000	20255.5000	22811.5000	25331.5000	27826.5000	30331.5000	32826.5000	35331.5000	37826.5000	40331.5000	42826.5000	45331.5000	47826.5000
2577.0000	5239.0000	7769.0.5000	8305.0.5000	9835.0.5000	12598.5000	15081.5000	17744.5000	20256.5000	22812.5000	25332.5000	27827.5000	30332.5000	32827.5000	35332.5000	37827.5000	40332.5000	42827.5000	45332.5000	47827.5000
2578.0000	5240.0000	7770.0.5000	8306.0.5000	9836.0.5000	12599.5000	15082.5000	17745.5000	20257.5000	22813.5000	25333.5000	27828.5000	30333.5000	32828.5000	35333.5000	37828.5000	40333.5000	42828.5000	45333.5000	47828.5000
2579.0000	5241.0000	7771.0.5000	8307.0.5000	9837.0.5000	12600.5000	15083.5000	17746.5000	20258.5000	22814.5000	25334.5000	27829.5000	30334.5000	32829.5000	35334.5000	37829.5000	40334.5000	42829.5000	45334.5000	47829.5000
2580.0000	5242.0000	7772.0.5000	8308.0.5000	9838.0.5000	12601.5000	15084.5000	17747.5000	20259.5000	22815.5000	25335.5000	27830.5000	30335.5000	32830.5000	35335.5000	37830.5000	40335.5000	42830.5000	45335.5000	47830.5000
2581.0000	5243.0000	7773.0.5000	8309.0.5000	9839.0.5000	12602.5000	15085.5000	17748.5000	20260.5000	22816.5000	25336.5000	27831.5000	30336.5000	32831.5000	35336.5000	37831.5000	40336.5000	42831.5000	45336.5000	47831.5000
2582.0000	5244.0000	7774.0.5000	8310.0.5000	9840.0.5000	12603.5000	15086.5000	17749.5000	20261.5000	22817.5000	25337.5000	27832.5000	30337.5000	32832.5000	35337.5000	37832.5000	40337.5000	42832.5000	45337.5000	47832.5000
2583.0000	5245.0000	7775.0.5000	8311.0.5000	9841.0.5000	12604.5000	15087.5000	17750.5000	20262.5000	22818.5000	25338.5000	27833.5000	30338.5000	32833.5000	35338.5000	37833.5000	40338.5000	42833.5000	45338.5000	47833.5000
2584.0000	5246.0000	7776.0.5000	8312.0.5000	9842.0.5000	12605.5000	15088.5000	17751.5000	20263.5000	22819.5000	25339.5000	27834.5000	30339.5000	32834.5000	35339.5000	37834.5000	40339.5000	42834.5000	45339.5000	47834.5000
2585.0000	5247.0000	7777.0.5000	8313.0.5000	9843.0.5000	12606.5000	15089.5000	17752.5000	20264.5000	22820.5000	25340.5000	27835.5000	30340.5000	32835.5000	35340.5000	37835.5000	40340.5000	42835.5000	45340.5000	47835.5000
2586.0000	5248.0000	7778.0.5000	8314.0.5000	9844.0.5000	12607.5000	15090.5000	17753.5000	20265.5000	22821.5000	25341.5000	27836.5000	30341.5000	32836.5000	35341.5000	37836.5000	40341.5000	42836.5000	45341.5000	47836.5000

# Vigón, Alonso Vega y Castiella, en Palma

## Los tres ministros asistirán hoy a la boda de un hijo de los Condes de Motrico

Ayer por la tarde, sobre las manos cuarto, en el avión correo de Madrid llegó a Palma el ministro de Obras Públicas, don José Vigón, acompañado de su esposa doña Lucía Muro de Vivero.

Al pie de la escalera del avión saludaron dichas autoridades a los ilustres viajeros, siendo obsequiada la esposa del ministro, por doña Eulalia Verterra de Alvarez-Buylla, con un hermoso ramo de flores.

Tras saludar y departir un rato con nuestras primeras autoridades el ministro y esposa se trasladaron a Palma.

**LLEGADA DE CASTIELLA**

Desde los pasados días se encuentra en Mallorca el ministro de Asuntos Exteriores don Fernando María Castiella, que asistirá con los otros ministros a la ceremonia nupcial del hijo de los Condes de Motrico con una hija de la señora Vinda del Marqués de Fontanar.

N. de la R. — Descamos a los tres ministros del Gobierno español una feliz estancia en nuestra isla.

# Oficina española de Turismo en Ginebra

## Fue inaugurada por Rodríguez - Acosta

El Subsecretario de Turismo, Sr. García y Rodríguez-Acosta ha inaugurado oficialmente la nueva oficina de turismo en Ginebra durante un brillante acto al que han asistido con el Embajador de España en Suiza, las principales autoridades de la ciudad y del Cantón de Ginebra, colonia oficial española, representantes de las principales agencias de viajes y compañías de transportes, así como la prensa, radio y televisión suizas.

El acto ha revestido un carácter solemne y las breves y acertadas palabras del Sr. Subsecretario de Turismo fueron acogidas con calurosos aplausos.

La oficina de turismo en Ginebra viene a llenar una importante laguna en la ya muy compleja red de estas dependencias del Ministerio de Información y Turismo.

Con esta, son las 23 las existentes como puestos avanzados en el programa turístico mundial.

La necesidad de una oficina de turismo en Ginebra era evidente, tenida en cuenta del carácter internacional de la Ciudad de los Congresos y de la importante población flotante que circula a lo

largo del año, procedente de los puntos más alejados de la tierra. La oficina ha quedado instalada en un local agradable y funcional en la planta baja del mismo edificio que aloja al restaurante español «El Quijote», ya de por sí centro de atracción de numerosos extranjeros amantes de la buena gastronomía española. El lugar es de los más céntricos de Ginebra y vecino a numerosas oficinas de compañías aéreas y agencias de viaje. Al frente de la oficina se encuentra el técnico de Información y Turismo, don José María Moliner, quien con anterioridad había desempeñado entre otros, los cargos de Jefe de la Sección de Conserjerías y Agregaduría del Servicio Exterior, y Técnico en la Agregaduría de Información en la Embajada de España en París.—Efe.

# Obrero muerto en accidente de trabajo

En uno de los hoteles enclavados en el Paseo Marítimo se registró a mediodía de ayer un mortal accidente de trabajo.

En este establecimiento se llevan a cabo obras de ampliación y en una de las plantas superiores se encontraba el albañil Pedro Gavilán Blanco, de 39 años de edad, casado, cuando al asomarse al exterior perdió el equilibrio, cayendo al vacío sobre una terraza, quedando muerto instantáneamente.

El suceso produjo la lógica impresión entre los circunstanciales testigos, dándose el caso de que en la terraza se hallaban almorzando algunos de los clientes del hotel.

Se dio aviso a la autoridad judicial y después de instruidas las diligencias propias del caso se dispuso el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito Municipal.

### MOTORISTA MUERTO

Alrededor de las cinco y media de la tarde del domingo pasado se produjo un accidente de circulación de consecuencias mortales en las inmediaciones del kilómetro cinco de la carretera de Palma a Alcúdia, en el Vivero.

Montado en un velomotor marchaba Vicente Rocamora Pacheco, de 49 años de edad, en dirección a nuestra ciudad para reintegrarse al trabajo, cuando y según información recogida de testigos presenciales del hecho, un autobús que circulaba en su misma dirección le alcanzó por detrás impulsándole con regular violencia lo que hizo que el motorista perdiera el dominio del vehículo y fuera a estrellarse contra un árbol, resultando con tan gravísimas heridas que falleció instantáneamente.

Personada en el lugar del suceso la autoridad judicial, se ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito Municipal.

### MOTORISTA GRAVEMENTE HERIDO

Después de ser asistido en cura de urgencia por el personal médico de la Casa de Socorro, en la madrugada del lunes ingresó en el Hospital Provincial en estado de coma, Antonio Rebasas Bosch, de 35 años de edad, como consecuencia de un accidente de circulación sufrido cuando montaba una motocicleta.

Eran las dos y media de la madrugada cuando un Policía Municipal de la sección motorizada marchaba por la calle Espartaco

## Impulsado por otro vehículo, un motorista choca contra un árbol y muere instantáneamente

en dirección a la Plaza de Progreso. De súbito, un joven que conducía otra motocicleta le adelantaba lanzado como un meteoro. El agente emprendió la persecución del imprudente, acelerando a fondo pero como después de recorrido largo trecho viera que era preciso, para darle alcance, rebasar la velocidad suicida que el otro llevaba, no quiso incurrir en igual imprudencia y aminó de nuevo la marcha. Así continuó el recorrido de vigilancia que tenía señalado y siguió por Fátima, Vía Portual y Vía Alemania. Fue al llegar a la Avenida cuando unos transeúntes le dieron conocimiento de que en el cruce de las calles Marqués Marqués y Blanquerna se había producido un gravísimo accidente de circulación y marchó hacia el indicado lugar observando allí que el hito luminoso que regula el tránsito en el enclave estaba arrancado de cuajo, a considerable distancia y tum-

bada en la calzada una motocicleta y a unos quince metros del hito se recogía del suelo a un hombre ensangrentado y se le acomodaba en un taxi para trasladarle seguidamente a la Casa de Socorro.

Habría adivinado el lector que el accidentado no era otro que el suicida motorista que momentos antes intentara detener el Policía Municipal. Con la motocicleta chocó violentamente contra la señal luminosa y salió despedido hasta la distancia en que fue recogido, gravísimamente herido.

La motocicleta resultó con importantes desperfectos y por rotura del mecanismo se desparamó el aceite por la calzada, formando un regular charco. Ante la posibilidad de que esta circunstancia causara caídas o patinazos a otros vehículos, se solicitó el auxilio de los Bomberos procediendo estos a extender una capa de arena sobre el líquido derramado

# Para el desarrollo comercial entre España y Mozambique

Lourenço Marquez, 15. — Dos días ha permanecido en esta ciudad el Agregado Comercial a la Embajada española en Africa del Sur, don Julio Cisneros, estudiando

las posibilidades de desarrollo de las relaciones comerciales entre España y Mozambique.

En la Cámara de Comercio de Lourenço Marquez mantuvo conversaciones con los representantes de todas las actividades comerciales de la provincia. — Efe.

**EL CONSEJO DE SEGURIDAD**  
Sede de la ONU, 15. — Parece probable que el Consejo de Seguridad se reúna el próximo día 22 para tratar del problema de la segregación racial en Africa del Sur y de los territorios portugueses iniciando los debates con la discusión de este segundo tema. — Efe.

**TAMBIEN INDONESIA**  
Macao, 15. — El barco de guerra portugués «Gonzales Carros» ha zarpado para Timor con unos doscientos hombres a bordo mientras existen crecientes indicios de que Indonesia puede aumentar su presión sobre este territorio portugués. — Efe.

## AVISO

Para quienes no los conocen, les damos la oportunidad de ensayar y realizar una cura de verano con nuestros dos afamados productos naturales, que no son medicamentos, JALEA REAL PP, poderoso vigorizante, y BRONQUIMIEL, para las bronquitis y el asma bronquial, a mitad de sus precios corrientes, precios que aplicaremos a todos los pedidos que nos lleguen dentro del actual mes de julio. Los precios corrientes de 425 y 450 pesetas se reducen a 21250 y 225, respectivamente, entregados a domicilio en cualquier lugar de España. Pedidos por carta a PANALES PIRENAICOS. — ZARAUZ (Guipuzcoa).

## Programa de viajes

Días	Plas.
3 Pirineo - Brava	875
3 Estarfi	900
3 Poblet - Peña Cole	1.125
3 M. Piedra	1.330
4 Andor.	1.350
4 Lourdes - V Aran	1.670
4 Valle Aran	1.450
4 Cuenca	2.250
5 Madrid	1.850
5 Andorra Cercania	2.450
5 Marsella Camarga	3.600
6 P. Aragón	2.250
6 Costa Azor	4.150
6 Tour Suiza	4.200
8 Castilla León	4.425
10 Circuito Suiza	6.950
10 Castillos Rin	7.650
11 París - Lourdes	6.300
12 Norte de España	6.450
12 Sur de España	6.700
12 Suiza - Montblanc	8.500
15 España - Portugal	7.975
15 Circuito Italia	9.350
18 Circuito Europeo	13.250
18 Circuit: Austria	13.750
20 Toda Italia	12.250
20 Rom - París	16.000
20 Londres - Escocia	18.600
27 Escandinavia	27.900

Antes de decidir su viaje ve nuestro Programa 1963

## Viajes BAIXAS S. A.

PALMA DE MALLORCA: Soledad 16  
BARCELONA: Vía Layetana 133

# HERNIADO

Un sacrificio humano soporta usted por no usar un aparato que lo evite. El invento «ODRAP» es sólido, cómodo, es un adelanto evolutivo, que resuelve el problema de toda hernia aún difícil. Sin hierros, ni flejes, sólo pesa 95 gramos, sin bultos, en traje de baño se lleva sin notarse y no se estropea aunque nade y se bañe, siempre limpio, por ser lavable. Se aparta de todo lo conocido. Es una realidad y no propaganda. Usted lo verá si nos visita, sin compromiso. A medida para cada caso, según prescripción facultativa. Travesera de Gracia, 10, 1.º. Teléfono 2173223. Barcelona. (C. S. 14982.)

VISITA EN PALMA DE MALLORCA. — La Casa «ODRAP» atenderá a los herniados, en el Consultorio del Doctor Don Alfonso Estela Salom, calle Calvo Sotelo, 276 (entrada por calle Francia, 1), de Palma de Mallorca. Visitas los días 19 y 20 de Julio (viernes y sábado). De 9 a 1.

## TEATRO LIRICO

Mañana miércoles, a las 7 tarde y 10'45 noche ORGANIZACIONES ESTREMERAS presentará el maravilloso espectáculo RITMOS MODERNOS y ARTE FLAMENCO

con la reaparición en Palma, a su regreso de América, de

# ANGELILLO

La máxima figura del cante

## EL TUPE

Gran bailar cañí

## THE FARRAR TRIO

Atracción americana de baile

## BLENDY BLANDY

Originalidad cómica

12 ATRACCIONES INTERNACIONALES 12

y la presentación de la famosa orquesta sudamericana en jira por Europa

# NAPOLEON

con la cantante dominicana INES GELABERT

HOY, a partir de las CINCO, serán puestas a la venta las localidades

Es un espectáculo TOLERADO MENORES

ALGO sensacional!



...que usted no querrá dejar de ver ¡SEGURO!

## Es la canoa del Rey de Albania

«La pequeña Leika II» irá de Palma a Cannes para ser entregada a su dueño



Cerca de Albania, el rey más alto del mundo.

Como ustedes saben, el Rey Leka I de Albania estuvo en mayo último en Palma para conocer la isla y asistir a la inauguración de cierto restaurante. Parece ser que en el transcurso de su estancia en Mallorca aprovechó para adquirir una pequeña embarcación de recreo: la canoa «Leika II».

Pues bien; ahora el Rey Leka se encuentra en la Costa Azul y ha reclamado su embarcación. De este modo la canoa cruzará el Mediterráneo haciendo la travesía de un tirón, lo cual no deja de ser en cierto modo una proeza.

Y más, si se tiene en cuenta que la canoa mide solamente 5'80 metros de eslora y algo más de dos metros de manga. Claro está que la cosa no va a quedarse por motor, ya que «Leika II» está provista de un potentísimo «Chrysler» de 100 caballos, capaz de desarrollar una velocidad de crucero de doce nudos. Consumo, 25 litros por hora.

La «Leika II» cruzará el Mediterráneo con dos tripulantes a bordo: Juan Garau, capitán de yate, y Antonio Ruiz, maquinista. Ambos han corrido ya lo suyo, y se encuentran muy animados ante la perspectiva del viaje. Llevarán consigo latas de conserva, bidones de agua, y, naturalmente, la gran cantidad de combustible que precisan para el insaciable motor.

Por cierto que el motor sufrió una avería cuando se estaban haciendo las correspondientes pruebas, circunstancia que ha retrasado la partida de «Leika II». Se espera que la avería esté pronto arreglada y la lancha pueda salir a mediados de esta misma semana.

Está matriculada en Panamá, y antes de ser propiedad del Rey de Albania, pertenecía a un armador sueco.



La canoa y sus dos tripulantes: El maquinista revisa el motor.

## ELEGIDAS ENTRE 5.000 TELEFONISTAS

# Ya están en Mallorca las «Reinas de la Interflora»

### Una sin compromiso, otra con novio y otra casada

En nuestra edición del miércoles último adelantábamos ya la noticia de la llegada a Mallorca de la «Reina de la Interflora» y sus dos Damas de Honor, cuyo premio consistía en un viaje a la isla, con estancia de quince días, y 100 libras en metálico. El domingo último llegaron felices y contentas en vuelo directo desde Londres a través de la «BEA». Ayer tuvimos ocasión de conversar con ellas en el transcurso de una agradable velada ofrecida en los magníficos salones del Hotel El Cid. Con las tres ganadoras, se hallaban presentes el Delegado de BEA en Palma Mr. George Borney; el Jefe de Ventas señor Rosselló y el funcionario del Departamento de Relaciones Públicas, Mr. Cook.

Como ya anunciábamos en la referida edición del miércoles día 10, las tres señoritas han sido elegidas por Interflora de Inglaterra entre 5.000 telefonistas de todo el país. Valorando el talento, la simpatía, la eficiencia personal, y también, claro está, la belleza. Y aunque este factor jugaba un papel más bien secundario en la elección, no puede negarse que las tres elegidas reúnen también esta circunstancia.

#### LA REINA TIENE NOVIO

En primer lugar nos acercamos a la proclamada Reina. Se llama Jennifer Wilkinson, y es un verdadero encanto. Puesto que se trata de la «Interflora», comenzamos por preguntarle su flor preferida:

—¿Cuál es, señorita Wilkinson?

—La rosa.

—¿De qué color?

—Rojá.

—¿Tiene usted novio?

—Sí.

—¿Qué dijo cuando usted salió elegida «Reina»?

—Se puso muy contento.

Lástima que no haya podido acompañarme. Mallorca es maravillosa.

—¿La conocía ya?

—No. Pero había oído hablar infinitas veces de sus bellezas. De España solamente conozco Barcelona, donde estuve hace dos años.

—¿Por qué cree usted que la hicieron «Reina de la Interflora»?

—Por mi personalidad.

—¿En qué cifra usted su personalidad?

—En muchas cosas; es difícil de precisar.

—¿Qué tal es usted como telefonista?

—Creo que me desenvuelvo bien.

—Cuando un interlocutor que espera una conferencia con demora, se enfada y se pone a gritar ¿Qué hace usted?

—Procuro que no me contagie su enfado. Trato de decir cosas amables y de sonreír.

—¿Y da resultado?

—Muchas veces sí.

—¿Caramba!

#### UNA CASADA

La «Reina» tiene 24 años. La Primera Dama tiene veintidós y se llama Annette Morris. Esta nos dice que no tiene novio, pero que una vez tuvo uno de Sudáfrica:

—¿De qué color?

—¿Quién? ¿Mi novio?

—No. Quería decir su flor preferida.

—Pues las flores blancas.

Da la casualidad de que éstas son las de novia... Finalmente, nos acercamos a la Segunda Dama,



que se llama Joan Bucher y tiene 18 años. Es la más joven de las tres y resulta que está casada.

—Casada ¿Con?  
—Con mi marido.  
—Naturalmente. Quería decir que cual es la profesión de su esposo.  
—Es funcionario público.  
—¿Cuánto tiempo llevan ustedes de casados?  
—Sólo tres meses.

Lástima que no hayan podido pasar su «luna de miel» los dos juntos en Mallorca, que tiene fama de eso: de ser el lugar ideal para los «toritos». Porque no cabe duda que Joan Bucher y su esposo están todavía en plena «luna». Entre la separación y los aires de Mallorca, esta jovencita acabará nostálgica perdida... Y en fin, ayer comprobamos su ilusión y su alegría de estar en Mallorca. Nuestra enhorabuena y nuestra más cordial bienvenida.

esta pagina

ESCRIBE

Antonio Piza.

FOTOGRAFIA

Juanet

CONFECIONA

Brondo.

## Vd. ... Y el tabaco

El conservar el cigarrillo entre los labios deforma la boca y puede producir cáncer. La prensa suiza ha publicado una extensa información sobre los peligros del tabaco. Independientemente de la probada relación entre los cigarrillos y el cáncer pulmonar, el conservar largo tiempo entre los labios los cigarrillos puede crear diminutas grietas, difícilmente cicatrizables. Estas llagas, además de deformar la boca, pueden, a la larga, degenerar en cáncer.

Es aconsejable, pues, habituarse al uso de un filtro-boquilla protector que, además de retener las materias nocivas del humo de los cigarrillos, evite el contacto cáustico de éstos.

El filtro-boquilla Filtox ha sido estudiado científicamente para una protección eficaz de alquitranes, nicotina y demás tóxicos del tabaco. Al mismo tiempo Filtox está fabricado con un material liviano que apenas se nota en los labios y es el único que reúne las garantías higiénicas requeridas. Cada unidad Filtox lleva una envoltura hermética. ¡Nadie toca su Filtox antes que Vd.!

«Lea BALEARES»

## Intervino en más de 500 combates aéreos y fue derribado tres veces

### Walter Stengel, veterano piloto alemán ahora residente en Mallorca

#### Fue instructor de una escuadrilla de la División Azul

Ahora tiene ya el pelo blanco y es abuelo. Pero su mirada tiene aún la dureza del acero y sus facciones reflejan decisión y voluntad: Es el veterano piloto alemán Walter Stengel, ahora definitivamente afincado en la paz y tranquilidad de Mallorca.

Walter Stengel fue instructor de una escuadrilla—de la División Azul. Esta circunstancia nos condujo al diálogo con este veterano piloto. Le preguntamos:

—¿Dónde transcurrió el entrenamiento?

—Fue en 1943 en Toulouse, durante la ocupación alemana en Francia. Inmediatamente me llamó la atención la rapidez mental de los españoles para asimilar enseñada cualquier cosa, y también su valor.

—¿Recuerda algunos nombres de aquellos españoles?

—Mandaba la escuadrilla el entonces capitán Gallarza, a quien tuve la inmensa alegría de volver a ver aquí, en Mallorca, hace dos años. También figuraban Ferrandis, Cuada... Algunos murieron y otros siguen todavía pilotando aviones de Iberia, o en el Ejército.

—¿Cuántos encuentros ha tenido usted con el enemigo?

—He intervenido en más de 500 combates: En Francia, Inglaterra y Rusia.

—¿Ha derribado muchos aviones enemigos?

—Muy pocos: Solamente 28.

A nosotros nos parece esta cifra bastante crecida... pero por lo visto él considera que derribar veintiocho aviones carece de importancia. El piloto posee tres veces la Cruz de Hierro y otras condecoraciones.

—¿Cuándo comenzó usted a volar?

—En 1928, en vuelos sin motor. Y desde 1934, en vuelos con motor. He sido piloto durante treinta y cinco años.

—¿Le han derribado alguna vez su aparato?

—En tres ocasiones distintas. Pero afortunadamente sigo vivo.

El viejo piloto realizó auténticas proezas bélicas con el «Focke-Wulf 190» y con los famosos «Messersmich».

—Me gustaría volver a efectuar vuelos sin motor en Mallorca. Y le voy a decir a usted



una cosa: Mallorca reúne magníficas condiciones para los vuelos sin motor. Creo que en este aspecto es por sus condiciones uno de los puntos más interesantes de Europa.

—¿Piensa entonces volver a repetir sus hazañas de 1928?

—Voy a intentarlo. Mi plan consiste en intentar demostrar que, con aparatos sin motor, se puede uno remontar en Mallorca hasta los 6.000 metros de altura.

Le hemos dicho que nos avise en cuanto lo consiga. El nos contesta que solamente necesita un mínimo de apoyo por parte del Aeroclub y otras entidades relacionadas con la aviación. Desde nuestras columnas hacemos pública su petición.

(En la foto, el piloto durante la segunda guerra mundial, poco antes de despegar en su aparato con destino a un combate aéreo.)

**ATENCION A LOS DIAS 18 Y 25 DE JULIO**

**DIA DE VACACION!**

Aproveche para conocer

**IBIZA VIAJES BARCELO**

Agencia de Viajes G. A. T. 80 Enrique Alzamora, 3 Tel. 26949

**PALMA DE MALLORCA**

¡Le brinda su jornada ideal a Vd. y familia!

Traslados en autocar entre su domicilio y el Aeropuerto en las dos direcciones. Viajes de ida y vuelta en avión. Excursión en autocar a San Antonio Abad y Cala Gració. Visita a la ciudad de IBIZA. Guía.

**TODO POR 675 Ptas.**

Plazas limitadas.

**GALLETAS ARTIACH, S. A.**

Para apertura Delegación Palma de Mallorca, precisamos personal para cubrir los siguientes cargos:

**UN JEFE ALMACEN** (con buenas nociones de administración).

**UN ALMACENERO-ADMINISTRATIVO** (para alternar con trabajos oficina)

**UN MOZO ALMACEN.**

**UN CHOFER** (carnet 1.ª y conocimientos mecánica)

Edades entre los 25 y los 40 años. Reserva absoluta para los colocados. Las recomendaciones no serán tenidas en cuenta; queremos el mejor preparado e idóneo para cada cargo. Escribir a mano con foto, indicando historial profesional y referencias a la administración de BALEARES n.º 7026.

**VENDEDORES**

Para Maquinaria Agrícola, cargo permanente, precisa OSCA Calle Héroes de Manacor, 184.



DEPORTES

GLOSA DEPORTIVA

El tenis, por la puerta grande

Día tras día hemos ido dando cuenta de los resultados del Concurso Social 1963, organizado por el Mallorca Tennis Club...

Al margen del comentario que pudiera sacarse de los partidos, lo que nos interesa sacar a relucir en esta sección es el triunfo del tenis...

Se ha demostrado, con este caso del tenis, que cuando el público puede acudir a unas instalaciones dignas se interesa por el deporte.

ARQUITECTOS CONSTRUCTORES PROPIETARIOS

Disponemos para SU ENTREGA INMEDIATA (salvo venta) de: LAVABOS, BIDES, W/C, etc., de porcelana vitrificada...

Con animación se celebró la fiesta anual de los árbitros y auxiliares de baloncesto

Los actos tuvieron lugar en Manacor y Porto-Cristo

Tuvo lugar el domingo, la fiesta anual, que celebran los árbitros y auxiliares...

A las ocho de la mañana se concentró la caravana en el Barrio de San Mateo...

Actuación destacada fue la del masajista, ya que debido al juego fuerte practicado...

Después del partido, se dirigió a Porto-Cristo, donde desayunó en el Restaurante de las Cuevas...

Terminó la Vuelta Ciclista a Francia

Brillante actuación de los ciclistas españoles

Anquetil ganó el «Tour» y Zimmerman el del «Porvenir»

París, 14. — El corredor Van Looy ha entrado en primer lugar en la última etapa de la Vuelta Ciclista a Francia...

El primer ataque se produce a los 150 kms. de carrera por parte de Mahe y de Elorza...

Hoy, la gran velada de campeones de lucha libre

Con la revancha de «catch a cuatro» entre Rudo Martín-Tony Oliver contra los hermanos Giusto

Velada grande de lucha libre la que se disputará esta noche en la Plaza de Toros...

La revancha de este combate de «catch a cuatro» ha despertado verdadero interés...

cución Van Looy, Junkerman y Pérez Francés, pero pronto son alcanzados por el pelotón...

Anquetil que ha entrado con el mismo tiempo se proclama vencedor de este Tour del Cincuentenario...

CLASIFICACION DE LA ULTIMA ETAPA
1. Van Looy (Bélgica), 5 h. 05 m. 21 s. (con bonificación)

CLASIFICACION GENERAL
1. Anquetil (Francia) 113 h 30 m, 05 s.

CLASIFICACION POR PUNTOS
1. Van Looy, 27 puntos.

PREMIO NARANJA
1. Gerard Thiel (Francia).

PREMIO COMBATIVIDAD
1. Francois Mahe.

El Premio General de la Combatividad ha sido concedido a Rick Van Looy...

París, 14. — 61 corredores salieron a buena marcha para cubrir la última etapa...



KIYOMIGAWA, el gigante japonés que se enfrentará a Kamikaze

Ahora el público tendrá ocasión de volver a entusiasmarse ante estas dos parejas...

Ahora, que los otros dos combates no tienen desperdicio, por la disparidad de luchadores...

Se leyeron varias adhesiones, destacando la del Presidente del Colegio Nacional...

A media tarde se emprendió el regreso a Palma notándose en todos la satisfacción...

TONY

5. Brandts (id.) id.
6. Gainche (Francia), id.
7. Dames (Bélgica) y el grupo de todo el pelotón con el mismo tiempo.

CLASIFICACION GENERAL
1. Anquetil (Francia) 113 h 30 m, 05 s.

PREMIO DE LA MONTAÑA
1. Bahamontes (España), 147 puntos.

CLASIFICACION POR PUNTOS
1. Van Looy, 27 puntos.

PREMIO NARANJA
1. Gerard Thiel (Francia).

PREMIO COMBATIVIDAD
1. Francois Mahe.

El Premio General de la Combatividad ha sido concedido a Rick Van Looy...

París, 14. — 61 corredores salieron a buena marcha para cubrir la última etapa...

París, 14. — 61 corredores salieron a buena marcha para cubrir la última etapa con dirección a París...

RIGO Y MORA DISPUTARAN LA FINAL DEL CAMPEONATO DE PERSECUCION

Cladera-Neira (M. V.), ganaron la americana

El domingo en el Velódromo de Tirador la anunciada reunión en la que tenían que disputarse las eliminatorias del Campeonato de España...

Los tres mallorquines. Fueron Mora, Rigo y Carreras. A éstos dos últimos les correspondió enfrentarse entre sí...

Tomaron la salida Rigo y Carreras, pero la prueba tuvo que repetirse por avería.

En la serie de Mora la fatality se cebó en este buen corredor que cayó de la bicicleta...

Estos dos hombres la final.

penetran en el Parque de los Príncipes.

París, 14. — La clasificación de la 14.ª etapa de la Vuelta del Porvenir, es la siguiente:

- 1. Cottmans (Bélgica) 4-33-33 con bonificación 4-33-03.
2. Melikov (Rusia), 4-33-18.
3. El Gouch (Marruecos).

Los españoles se han clasificado en esta última etapa, como sigue:

- 17. Momeñe.
23. Mendiburu.
27. Sagarduy.
34. TOUS.

Clasificación por naciones
1. Bélgica, 13-44-31. 19 puntos.

Clasificación General Oficial después de la última etapa, de la Vuelta del Porvenir.

- 1. Zimmerman (Francia), 54-56-24.
2. Maurer (Suiza), 54-59-22.
3. Delible (Francia), 54-59-33.

Clasificación por equipos
1. ESPAÑA.
2. Francia.

EL C. C. GALES-KAS SE clasificó en segundo lugar

En la prueba de preselección para los Campeonatos del Mundo

Sin la desgracia que persiguió a los mallorquines, no hubiera vencido el C. D. Ferrys

Tal como habíamos señalado en repetidas ocasiones, el domingo se disputó la carrera «III Gran Premio Reus»...

En la clasificación de la carrera los tres mallorquines figuran tan sólo a 1 m. 29 s. de los vencedores...

—La verdad es que sin las averías los vencedores hubiéramos sido nosotros...

—¿Qué averías tuvieron los vuestros?

—En la primera vuelta al circuito, cuando aun no se habían cubierto 40 kms. Cerdá, en un viraje, rompió varios radios de la rueda trasera...

- 1. Cladera-Neira, 10 puntos.
2. Rigo-Bauzá, 26 p a 1 vuelta.
3. Carreras-Estrellas, 21 a 1 v.

En la carrera de eliminación venció Pou del C. C. Pollensa seguido de Juliá.

PLAYAS
Visite las de:
Magalluf - Santa Ponsa - Paguera - Camp de Mar - Puerto de Andraitx
Trasladándose en ida y vuelta con magníficos autobuses...

DUKATI 125 TS 125 S 175 TS 200 E 250
ENTRADA DESDE 3.000 PTS - 24 MESES DE PLAZO
LOMPART TOMAS

DEPORTES

Pun Pun

Bordoy, el meta que en la pasada temporada defendió los colores del Constanca, vuelve a interesarse a su equipo. Anoche, al menos había conversaciones para ello.

Colom, el destacado jugador juvenil, está en tratos con una serie de equipos, ya que según noticias no hay ni uno sólo de los mallorquines que se hayan interesado por él.

Ayer debía ser firmado el contrato entre Villalonga y la Federación Española de Fútbol. No se firmó debido a que el Seleccionador Nacional se encuentra de vacaciones y por lo tanto hasta primeros de septiembre no tendrá efecto dicho acto.

Desde luego un Campeonato de España con tres inscritos y uno de ellos que se retira a media prueba, no se le puede llamar Campeonato de España. Para esto vale más declararlos desiertos, como debió suceder en el de persecución, cuyas eliminatorias se celebraron en "Tirador".

El sábado en el Mallorca Tennis Club los cuatro profesionales que actuaron en la exhibición agotaron las reservas de bebidas refrescantes. ¡Cómo bebían!, pero ¡Cómo sudaban!

El domingo en Estella, se disputó el Campeonato de España de fondo en carretera para profesionales, prueba a la cual piensa concurrir Jaime Alomar.

Bahamontes se ha dirigido a la Federación Española pidiendo autorización para no participar en dicha carrera. Se le ha pedido que acuda al objeto de que se le pueda rendir un homenaje, aún a costa de que el toledano pierda unos miles de duros por dejar sin cumplir uno de los muchos contratos que tiene firmados.

Los muchachos del Gales volvieron a portarse bien. Su segundo puesto en Reus es de mucho valor.

Por cierto que todos los componentes de este equipo participarán en la gran carrera que se disputará en Muro con motivo de las fiestas de San Jaime.

El día 11 de agosto tendrá lugar en Palma, bajo la organización de sus titulares, el IX Gran Premio Gales, carrera de libre inscripción.

TENIS

Los profesionales se exhibieron en Palma

En el Mallorca Tennis Club actuaron el sábado las cuatro grandes raquetas del tenis profesional. Ciertamente son todos de admirar por la valiosa gama de golpes que poseen, pues el primer encuentro entre Ayala y Laver fue una intensa lucha entre la potencia del australiano y la tenacidad del chileno. Al público le gustó mucho el juego de Laver por ser todos sus golpes de una ejecución perfecta y lo que es el primer set Ayala no sabía por donde tenía que agarrarse para situarse delante de Rod. Fue un claro 6/2 y todos creíamos que el partido no duraría más de dos mangas, pero Ayala (que sigue luchando como en su vida de amateur) le supo jugar tanteando el juego desde el fondo de la pista y esperó el posible fallo del australiano, así pudo adjudicarse el 2º set. En el último set vimos un desbordante Laver que llegaba a vencer en los juegos, cediendo primeramente los tres primeros tantos, así sucesivamente hasta llegar a 41 de Rod. Ayala siguió arrapado en el fondo de la pista e hizo perder tres juegos seguidos a Laver, con 4 iguales sacó Ayala y perdió el saque, pues el australiano dio unos restos de revés potentes al lado contrario donde estaba situado Ayala, terminó el juego con una volea sobre el drive del chileno que este contestó pero Laver fulminó el juego con un impresionante smatch. Ayala igualó a 5 y desde este momento pareció como si Laver no quisiera importarle el resultado. Hizo muchos fallos, lo que pudo aprovechar el chileno para alzarse con la victoria. Repetimos que nos gustó mucho Laver pero si alguien tenía que vencer este era Ayala ya que en la pista lo dio todo y más aún cuando se le veía absorbido por la potencia de su contrario supo sujetarle, igualar y vencer. Nos gustaron todos los golpes del australiano pero no nos gustó nada el poco interés puesto en la contienda, Ayala tiene una gama de golpes de inferior categoría a Laver pero su pelota es larga y muy colocada, su saque aunque no muy ortodoxo es potente así como la buena factura de su smatch.

a pulso a lo largo de los 26 juegos que duró el primer set. Fue un set que Gimeno pudo ganarlo por 6/2, pero desperdició las oportunidades, ni uno ni otro hacían cosas extraordinarias y más bien abandonaron los fallos. Vimos a Hoad quejarse porque no le iban bien las pelotas y Gimeno no hacía más que reprocharse a sí mismo por los continuos errores cometidos. Como decíamos Gimeno le ganó a pulso el primer set y así el partido, pues en el segundo Hoad dio su brazo a torcer. Gimeno hizo gala de su potente servicio y por el contrario Hoad cada vez más torpe cedió dos servicios al español que se situó 4-2, venció de nuevo Hoad y con 4-3 aprovechó Gimeno su saque para no dar margen al australiano, 5-3, todavía se llegó a 5-4 pero nada pudo hacer Hoad para evitar la derrota. Justa victoria de Gimeno ante un Hoad que nos dio una de cal y otra de arena, no obstante pudimos aprender de que forma se pega un revés con una facilidad extraordinaria y ¡qué volea al revés! Gimeno no tuvo aciertos en la red y perdió así muchos tantos. En resumen que hemos tenido una maravillosa sesión de gala en el Mallorca Tennis Club y el público ha respondido con una magnífica entrada. Felicitamos desde aquí a los directivos de este Club por habernos brindado un espectáculo de tanta categoría en el que además de deleitarnos aprendemos lo nuestro.

RESULTADOS TECNICOS
Ayala vence a Laver, 2/6 6/4 7/5.
Gimeno vence a Hoad, 14/12 6/4.

GIMENO — HOAD

Nuestro representante se enfrentó al rubio australiano y le ganó

CICLISMO

La prueba de preselección

(Viene de la página anterior)
trasera totalmente descentrada, también rompió el sillín. El resto de la carrera tuvieron que hacerla entre los hermanos Conejo y Mateu.

en añadir las clasificaciones, que son las siguientes:
1.º G. D. FERRYS
Diaz, 1-47-14
Castelló, 1-47-15
Sifré, 1-47-16
Tiempo equipo: 5-21-45 (a 44'478 kms.-hora)

TELEVISION PHILIPS
Bisquerra Botinas
FACILIDADES PAGO

—¿Están bien los muchachos?
—Están muy bien, pero me gustaría antes de salir para San Sebastián, a disputar el Campeonato de España, poderlos reunir cuatro o cinco días, y vigilarlos a todas horas. Si se podía conseguir esto, no temo a otro equipo, pues conviene no olvidar de que en Reus se hallaban los mejores equipos de España y si hubo un vencedor moral fuimos nosotros, como así lo reconocieron la mayoría de espectadores.
Hasta aquí lo que nos contara Gabriel Verd. Sólo nos limitamos

PARA SU MUDANZA
CASA ROJALS
NO LO OLVIDE, LE GARANTIZARA SU TRASLADO
SIETE ESQUINAS 5 Tel. 12277
CENTRAL EN BARCELONA:
M. CAMPO SAGRADO 21
Teléfono 241 23 26

- 2.º GALES-KAS
M. Conejo, 1-48-45
F. Conejo, 1-48-45
Mateu, 1-48-45
Tiempo equipo: 5-26-15.
3.º P. C. VILASECA - BLANDINIERES
García, 1-49-00
Madaula, 1-49-00
Bertran, 1-49-01
Tiempo equipo: 5-27-01.
4.º G. D. SEAT
Provencio, 1-49-12
Carifena, 1-49-12
Santos, 1-49-12
Tiempo equipo: 5-27-36.
5.º MUNGUIA-OLARRA
López, 1-51-57
Gandarias, 1-51-57
Isasi, 1-51-57
Tiempo equipo: 5-35-51.
6.º C. S. GABRIEL-PEPSI-COLA
Saban, 1-54-05
Jareño, 1-54-05
Redondo, 1-54-15
Tiempo equipo: 5-42-25.
7.º PICADERO J. C.
Florencio, 1-52-26
Andreu, 1-53-25
Ibáñez, 2-06-04
Tiempo equipo: 5-51-55.
SELECCION ESPAÑOLA
No clasificado por no clasificar el equipo completo.
López, 2-02-11
Sillónis, 2-02-11.
Buena actuación la lograda por los muchachos del C. C. Gales-Kas. — BRONDO.

LA INCREIBLE AVENTURA DE UN LADRON DE CASAS FUERTES

EL PICARO Y EL BUEN DIOS
EL NO PRETENDIO SER LO QUE PARECIA, PERO SU ACTUACION FUE TAN BUENA COMO SI LO FUESE EN REALIDAD

Ciclismo y natación en «Educación y Descanso»

Como venimos diciendo estos días pasados, el próximo día 18, por la mañana, se celebrará el Campeonato Provincial de ciclismo de Educación y Descanso.

La salida se dará a las 10 de la mañana, pero antes, a las 9 todos los corredores deberán encontrarse en Educación y Descanso, calle Matias Montero, para hacerles la entrega del dorsal correspondiente.

La salida se dará a la hora indicada desde la calle de Aragón, frente al Club Minaco, donde también estará instalada la meta de llegada.

El recorrido como ya indicamos será Palma-Inca-Palma.

Hay valiosos premios y un magnífico trofeo para el vencedor.

Los cinco primeros clasificados serán los que participen posteriormente en el Campeonato Nacional que tendrá lugar el próximo mes de octubre en Sevilla.

Hasta el día 17 por la mañana, podrán efectuar la inscripción pa-

ra participar en este Campeonato. Animo, pues y a ver quiénes serán los que representen a Baleares en el Campeonato Nacional.

TRAVESIA DEL PUERTO
En la mañana del día 18, a las 10'15, se dará la salida a los inscritos en esta magnífica prueba natatoria.

Muchos son los que ya se han inscrito para tomar parte en la prueba ya tradicional organizada por la O. S. Educación y Descanso y más muchos más, los que faltan inscribirse entre los Grupos y Agrupaciones Deportivas de la Obra, así como los militares y marinos.

Para premiar a los participantes, Educación y Descanso, ha escogido un magnífico lote de trofeos, que se repartirán una vez finalizada la travesía.

FUTBOL
Participamos a los capitanes de los equipos de fútbol, que asistan al reparto de premios de la temporada 1962-63 en el C. N. Palma.

LUCHA LIBRE

Plaza de Toros de Palma
FREISTIL - CATCH - WRESTLING
HOY, 16 julio - NOCHE A LAS 10'45

GRAN VELADA DE LUCHA LIBRE

Un combate preliminar
Montopoulos-J. Bengoechea
Kamikaze - Kiyomigawa
CATCH A CUATRO
a un asalto de 45 minutos o a dos victorias.

PAREJA VIOLENTA PAREJA ITALIANA

El Kudo Martin Giusto I
Tony Oliver Giusto II

Localidades Caballero desde 15 Ptas.-Señoras 10-Niños y Militares 6 Ptas.
Servicio extraordinario de Autobuses para todas las líneas

LA MUERTE administrada en copa de oro
EL AMOR utilizado como medio para aniquilar

¡Una superproducción en Eastmancolor, turbulenta y apasionante!

Jueves

EN
Rialto-Oriental-Dorado-Victoria

EL DUQUE NEGRO (CESAR BORGIA)
CONRADO SAN MARTIN
GRACIA GLORIA FRANCO GLORIA
Mª SPINA OSUNA FANTASIA MILLAND
DIRECTOR: PINO MERCANTI
PRODUCCION HISPAMER FILMS-RODES CINEARTISTAS

¡ESTE ES NUESTRO ULTIMO ANUNCIO!
¡LIBROS A MENOS DE LA MITAD DE PRECIO!
¡Liquidamos 4 obras modernas y realistas!

LA TRATA DE BLANCAS
La explotación descarnada de como aún hoy en 1963, se comercia con el más repulsivo y denigrante cambalache
Precio: 60 pesetas
¡SOLO POR 29 PESETAS!

TRAFICO de MUJERES
La explotación descarnada de como aún hoy en 1963, se comercia con el más repulsivo y denigrante cambalache
Precio: 60 pesetas
¡SOLO POR 29 PESETAS!

Guía íntima del MATRIMONIO
Apasionante obra, que abarca y explica todos los problemas sexuales. Explicación gráfica del Método OGINO para la regulación de nacimientos.
Precio: 65 pesetas
¡SOLO POR 32 PESETAS!

COMO MURIERON HITLER Y LOS SUYOS
El derrocamiento nazi. Hitler y Eva Braun, ya casados se suicidó. Goebbels mató a sus hijos. ¡Sepa cómo murieron todos los dirigentes del nazismo!
Precio: 65 pesetas
¡SOLO POR 32 PESETAS!

COMO MURIERON HITLER Y LOS SUYOS
El derrocamiento nazi. Hitler y Eva Braun, ya casados se suicidó. Goebbels mató a sus hijos. ¡Sepa cómo murieron todos los dirigentes del nazismo!
Precio: 65 pesetas
¡SOLO POR 32 PESETAS!

VIDA de CHESSMAN
...Y después de diez años de largos aplazamientos, murió en la cámara de gas por sus horribles atentados al Código Penal.
Precio: 50 pesetas
¡SOLO POR 24 PESETAS!

TODOS LOS TOMOS ESTAN ENCUADERNADOS CON ORO O TIRAJE.
Envíos a reembolso (pago al carterero, contra entrega), cargando cinco pesetas por tomo.
Comprando los cuatro tomos los enviamos ¡SOLO POR 115 PESETAS! (Franco de portes), y, además, REGALAMOS TRES TOMOS DE AVENTURAS (dos de ellos tamaño grande y cuyo precio es de 30 ptas.)
PEDIDOS URGENTES a:
EDITORIAL ADEGA — Córcega, 376 — BARCELONA (9)

**TOROS**  
**LA CORRIDA DEL DOMINGO**

# Ya tiene Palma su Palmeño

A Angel Gil, que fue torero, hoy admirado aficionado y asesor, agradeciéndole un brindis, y con el deseo de que este «Palmeño» sea ciertamente lo que el toro actual tanto precisa.

fueron concedidas las dos orejas de su primero y que más las merecía en el que cerró plaza. Fueron lidiados seis preciosos toros del Duque de Pínohermoso que resultaron excelentes, tanto en bravura como en nobleza. Los

feos «Gran Ciudad Palma de Oro», después de la corrida celebrada en Palma el pasado domingo. Observar

la actuación tenga a juicio del Jurado señalado al efecto, adjudicándosele por cada «Palma de Oro» 6 puntos a los efectos de clasificación, y 3 puntos al diestro que corte orejas, aunque no consiga el trofeo en juego.

**EL PROXIMO CARTEL REAPARICION DE RAFAEL PEDROSA**

Ya se sabe la terna de matado-



MANUEL GARCIA «PALMEÑO» A LO LARGO DE SUS DOS MAGISTRALES FAENAS, DIO ALGUNOS PASES DE PECHO CIERTAMENTE ASOMBROSOS.

seis ejemplares fueron ovacionados en el arrastre. Raul Ochoa Rovira que reaparecía después de muchos años de ausencia de los ruedos, sorprendió a todos por lo fácil que toreó con el capote y la muleta, con entusiasmo y cierto aire añejo y evocativo de una época en la que el toro resultaba menos monótono. Fue lástima que al final, con el estoque que era su fuerte, no redondeara su meritoria y lucida actuación. Atravesó a su primero y pinchó una vez en su segundo. Fue aplaudido con cariño, por los que recuerdan su gran época, por los que conocen la razón sentimental que le lleva a los ruedos, en los que todavía puede permanecer muy dignamente. En ambos toros dió la vuelta al ruedo.

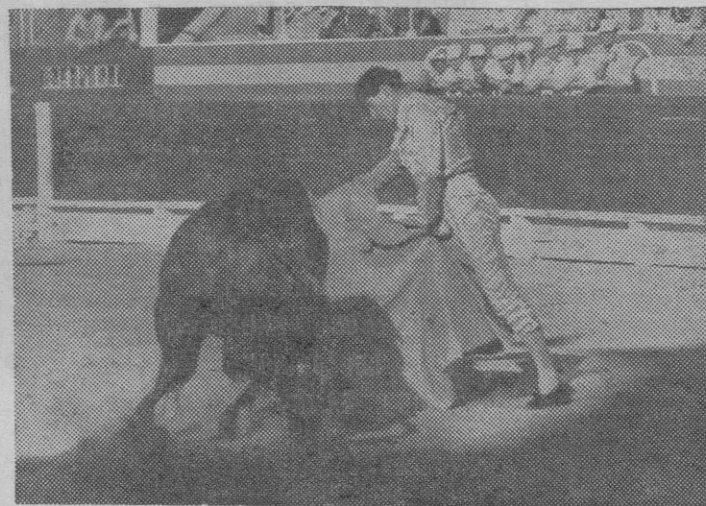
Manolo Blázquez, el buen torero castellano, estuvo como siempre muy voluntarioso y se lució en su primero, un noble ejemplar colorado al que toreó al natural de manera perfecta, llevando milimétricamente toreando al astado, a la altura conveniente, templando y mandando, y rematando las series con el de pecho. En este toro muerto de una estocada algo caída y tres golpes de descabello, dió la vuelta al ruedo y habría obtenido una oreja de haberle acompañado la suerte con el acero. En el sexto de la tarde, un bicho que pesó algo más de media tonelada, volvió a muletear con buenos deseos, matando de una entera, mereciendo del «respetable» un premio más frío que el que mereció. El excelente picador Santiago Ortega «Mejorcito», escuchó una fuerte ovación por dos extraordinarios puyazos.

Blázquez y Palmeño brindaron uno de sus toros a la nieta del Caudillo, María del Carmen Martínez-Bordiu Franco. Y nada más, Angel, que ese Palmeño sea, ciertamente, lo que tú y yo deseamos para bien de nuestra entrañable Fiesta.

**Q. CALDENTEY**  
**CLASIFICACION DE LA «PALMA DE ORO»**

Clasificación general para el tro-

feos «Gran Ciudad Palma de Oro», después de la corrida celebrada en Palma el pasado domingo. Observar



RAUL OCHOA ROVIRA, TOREO CON FACILIDAD A LA VERONICA EN SUS DOS ENEMIGOS

Matadores de toros	C.T.	P.O.	O.C.	V.R.	P.a.
Luis Segura	5	4	9	11	27
S. M. «El Viti»	6	3	3	6	21
«Palmeño»	1	1	2	2	6
Paco Camino	2	1	2	1	6
«Pedrés»	2	1	0	2	6
Diego Puerta	3	0	3	2	6
«El Imposible»	1	0	1	1	3
Greg. Sánchez	1	0	1	1	3
Vict. Valencia	1	0	1	1	3
Jaime Ostos	2	0	1	1	3
Rovira	1	0	0	2	0
F. Murillo	1	0	0	1	0
M. Blázquez	1	0	0	1	0
«El Cordobés»	1	0	0	0	0

Clasificación refoneadores				
Rafael Peralta	3	2	2	12
Alv. Domecq	2	1	1	2
Angel Peralta	3	1	1	3

La «Palma de Oro» se concederá cada domingo al diestro que me-



MANUEL BLAZQUEZ, EN UNO DE LOS EXCELENTES PASES NATURALES QUE DIO A SU PRIMER TORO.

# Ocho matadores cortaron orejas

Con Palmeño, Andrés Vázquez, Andrés Hernando, Mondeño, Corbacho, Camino, Puerta y Caracol

**BARCELONA**

Barcelona, 14. — Lleno completo en Las Arenas. Toros de Matías Bernanos, mansurrones tres, difícil otro, mansote el quinto y breve el último.

Curro Romero, faena con redondos y naturales, dos pinchazos y estocada, aplausos; en el segundo deslucido, dos pinchazos, media y descabello, pitos.

«El Viti», valiente en su primero, dos pinchazos y estocada, ovación; al quinto le saca gran partido, pases lentos, estocada volcándose sobre el morrillo, ovación.

Andrés Vázquez, ovacionado en la faena, una estocada, ovación; oreja y dos vueltas; al último, faena artística, estocada y descabello, ovación, petición y vuelta.

**PAMPLONA**

Pamplona, 14. — Última de Feria. Toros de Miura, grandes, pero en general quedados.

Luis Segura, faena entre ovaciones, estocada casi entera, descabello al tercer intento, ovación; a su segundo, lo frena valientemente al son de la música, pinchazo, media y descabello, ovación, vuelta, saludos.

Miguelín, aplausos en banderillas, faena exponiendo mucho, una estocada; faena breve a su segundo, estocada hasta la bola, palmas y pitos.

Andrés Hernando, mucho valor en el primero, estocada delantera, ovación, una oreja; en su segundo, faena artística, para una estocada, una oreja, vuelta y saludos; es paseado en hombros.

**LA LINEA DE LA CONCEPCION**

La Línea de la Concepción, 14. Primera de Feria. Toros de don Antonio Pérez de Andoso, muy bravos.

Mondeño, es ovacionado con el capote en su primero; faena con derechazos, una estocada, ovación, oreja y vuelta; en su segundo toreó con la muleta a base de derechazos, cuatro pinchazos y una entera, ovación y vuelta.

Paco Camino, es aplaudido en lances, faena con la muleta, circulares, naturales y de pecho, una estocada, ovación, dos orejas y vuelta; en su segundo, lucido con el capote, tres pinchazos y una estocada, palmas y saludos.

Carlos Corbacho, es ovacionado en verónicas, faena con derechazos, naturales y de pecho, un pinchazo y descabello a la primera, ovación, dos orejas y vuelta; en su segundo, es ovacionado al torear por verónicas, faena con circulares, molinetes y naturales, una estocada, ovación, dos orejas.

**CADIZ**

Cádiz, 14. — Toros del Marqués de Domecq Hermanos. Asiste el ministro de Información y Turismo.

Diego Puerta, aplaudido al veroniquear y quites en su primero, faena enorme con pases de todas clases, mata de media estocada ovación, una oreja, vuelta; ovaciones en verónicas a su segundo que brinda al ministro; realiza una faena muy valiente al borde de los pitones, es golpeado sin consecuencias, media estocada y descabello al segundo intento, gran ovación.

«El Cordobés», veroniquea superiormente a su primero, aplausos,

faena a base de derechazos aguantando mucho, ayudados y naturales, un pinchazo, media tendida y descabello al tercero, palmas y algunos pitos; verónicas que se aplauden a su segundo, faena inenarrable entre los pitones siendo aclamado por el público, mata de cuatro pinchazos, media corta y descabello, ovación y vuelta.

«El Caracol», es aplaudido con la capa, rodillazos, ayudados y de pecho, faena tranquila y muy valiente, una entera sin puntilla gran ovación, dos orejas; a su segundo, lances muy apretados, faena por redondos y rodillazos, naturales y ayudados, media y descabello.

San Lúcar de Barrameda, 14. — Seis toros de Juan de Dios Pareja Obregón, buenos.

Los hermanos Angel y Rafael Peralta, en el primero y sexto de rejones escucharon muchas palmas en el primero y cortaron una oreja cada uno en el otro.

Jaime Ostos, veroniqué discretamente a su primero, faena también discreta, para un pinchazo, otro sin soltar y media estocada aplausos; en su segundo, torea a la verónica con mucho arte discreto con la muleta y mata de un pinchazo y media, palmas.

José Martínez «Limeño» en su primero se luce en verónicas, faena con más voluntad que fortuna, para dos pinchazos y una entera palmas; en el último de lidia ordinaria faena discreta, media estocada suficiente, algunas palmas

**SAN SEBASTIAN DE LOS REYES**

San Sebastián de los Reyes, 14. Novillos de don Antonio de la Cueva

José María Arroyo, ovacionado en verónicas, faena con naturales, una estocada, petición y vuelta; en su segundo es aplaudido con la capa, faena valiente de muleta dos pinchazos y descabello, ovación.

José Ortas, aplausos en lances, ovacionado con la muleta, una estocada, ovación y vuelta; veroniqué a su segundo entre aplausos, faena valiente y mata de pinchazo y estocada, aplausos

Carlos Riberi, faena voluntariosa a su primero, dos pinchazos y estocada, aplausos; terminó con su segundo después de una faena, estocada defectuosa y otra corta, descabello, silencio.

Linares, 14. — Novillada con ganado de Hermanos Zambrano, de Córdoba.

Zurito, aplaudido con el capote en quites, con la muleta faena valiente a base de molinetes, una estocada, ovación, una oreja, vuelta; al iniciar la faena de su segundo, recibe un puntazo sin consecuencias, faena valiente, estocada y tres descabellos, ovación y petición de oreja.

Abel Flores, faena compuesta con protestas un pinchazo y una estocada, palmas y pitos; en su segundo, ovacionado en verónicas, brinda a sus compañeros faena valiente, un pinchazo y estocada, ovación, dos orejas y vuelta

José Fuentes, ovacionado en verónicas, faena torera con pases de todas clases, pinchazo y estocada, ovación, una oreja y vuelta; faena valiente a su segundo, pinchazo y estocada, ovación.

**MADRID**

Madrid, 14. — La novillada en la Plaza de Vista Alegre quedó reducida a un mano a mano entre Tomás Parra y Francisco Rodríguez «Bombita», por cogida de José Serrano «Joseillo», al dar una larga cambiada a su primer enemigo.

Tomás Parra, una más de sus exóticas actuaciones, con cosas buenas y otras, las más que provocaron la hilaridad del público; despachó a su primero de un pinchazo, estocada y descabello, aplausos y vuelta al ruedo por su cuenta pese a las protestas del público, después de despachar a su segundo enemigo; al quinto lo despachó de estocada rendida, ovación y vuelta.

Francisco Rodríguez «Bombita» veroniqué muy lucido a su primero y escuchó una ovación; en su segundo, peligroso, terminó de dos pinchazos y dos descabellos, aplausos; en el último de la tarde, embullado.

«Joseillo» sufre fractura completa de tibia y peroné de la pierna derecha en su tercio inferior.

**MÁLAGA**

Málaga, 14. — Novillos de Gabriel Hernández, regulares.

Lucio Requena, de Méjico, estuvo lucido con sus dos enemigos siendo ovacionado en ambos.

José Luis Teruel «El Pepe», una oreja protestada en su primero y división de opiniones en el otro. «El Californiano», de Méjico, mostró ignorancia, oyó pitos en ambos. — Cifra,

**CORTIJO VISTA VERDE**  
HOY, a las 6 tarde  
**GRAN FIESTA CAMPERA**



Con los más aventajados alumnos de la **ESCUELA DE TAUROMAQUIA Procopio Chamaquete Rubiales**  
Espectáculo Flamenco  
Vino Español danzante  
Servicio de Autocares  
Tel. 25306

**AVIACO**

AUMENTA SUS SERVICIOS AEROS CON VALENCIA A PARTIR DEL DIA 11 DE JULIO

11 vuelos semanales en Douglas DC-4

**Palma = Valencia**

Martes, Jueves, Sábados y Domingos: Salida 13'30 y 19'00  
Lunes, Miércoles y Viernes: Salida 19'00

Para más información, consulte a su Agencia de Viajes o en nuestras oficinas:

**AVIACO**  
Conquistador núm. 42. — Tel. 2-41-04.

**STOMALIX-3**  
**SAIZ DE CARLOS**  
ESTÓMAGO INTESTINOS

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**SOLAR** en Pont d'Inca de 7.000 m<sup>2</sup> con 128 metros a la carretera, vendo todo o mitad a 350 pesetas m<sup>2</sup>. ROSSELLO, Avda. A. Rosselló, 103, Entlo. (27)

**FINCA RUSTICA** en Deyá, de 17 cuarteradas (unas 12 Has.). Pinos, olivos y encinas. 500 metros de orilla mar. Agua de manantial. Maravillosa vista de mar y costa, pie carretera. Vendo libre. ROSSELLO, Avda. A. Rosselló, 103, Entlo. (38)

**GRAN CHALET** en Cala Mayor con tres viviendas, 1136 m<sup>2</sup> de terreno. Magnífico emplazamiento. Vendo libre. ROSSELLO, Avda. A. Rosselló, 103, Entlo. (22)

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44 vende 5º piso terminado, travesía Blanquerna; 3 dormitorios, ascensor, 4 años facilidades pago.

**VENDO** por separado 9 apartamentos acabados en Palma Nova cerca mar, distribuidos en tres bloques. Gran situación. Comodidad y garage. Agencia Inmobiliaria Ferrer, Borne, 68, 1º

**VENDO** espléndidos pisos desde 260.000 hasta 1.700.000 ptas. Facilidades de pago. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (16)

**VENDO** edificio destinado a «Bar Restaurant» con varios apartamentos libres en la mejor zona turística de Palma. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (22)

**SANMARTIN**. Compra-Venta y alquiler de fincas (pisos, chalets, terrazas, etcétera). Plaza Mayor 48, 1º. Telf. 26016. Visitenos y conocerá nuestra eficacia y perfecta organización única en Mallorca.

**BARCELÓ BRUSOTTO** Plaza Weyler 4 os hará vender mejor y más rápido. Contiene sus asuntos (15)

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44 Vende espaciosos pisos, 150 m<sup>2</sup>. en construcción, dormitorios, a s e n o r, travesía calle Aragón; 5 exentos contribución. (20)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.ª por cada palabra mas.  
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

**VENDO** directamente solares a sesenta mts. mar. Paseo Marítimo Molinar. Informes: Cristóbal Real, 19. Tel. 15545. Ricardo Ankerman 1. Tel. 12418 (20)

**EN PORTO-PI** se vende solar 490 m. Immejorable vista. Informes: Calvo Sotelo, 562. Tel. 30866. Cala Mayor. (17)

**VENDO** 1.500 m<sup>2</sup> solares edificables en Rafal. Teléfono 15700. (10)

**CA'N PASTILLA** a 300 mts. del Arenal véndese solar 4.000 mts. cuadrados urbanizados. 450 ptas. metro. Escribir 9731. Vergara 11. Barcelona. (21)

**VENDO** solar 6.000 m<sup>2</sup>. en Cala Mayor. Immejorable situación. Telf. 31047. (11)

**EN PASEO MALLORCA** travesías Jaime III vendo magníficos solares. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (13)

**VENDO** solar Playa Santa Ponsa, 3.000 m<sup>2</sup>, espléndida situación. Informes: Sr. Bennasar. Telf. 11553 y 11558. (16)

**VENDO** solar de 2.133 metros cuadrados poblado de árboles frutales, cercado y magnífica situación en «Son Giberal», cerca del Seminario. Informes: Calle Huerto Torrella, 78, 2º, 1º. (28)

**VENDO** solares primera línea y segunda. Playas Arenal, C'an Pastilla, Magaluf, Palma Nova. Blanquerna, 121. (15)

**MOTORES** fuera-borda ingleses, BRITISH SEAGULL, de 2, 3, 4 y 5 HP. Calle Honderos, 57. (16)

**VENDO** partida cajas embalajes de madera. Casa Sastre, Plaza España, 98.

**VENDO** Peluquería señoras sita en calle Son Dureta nº 4. Informes en este domicilio. (14)

**BOTES FIBRA** insubmersibles e involucables, únicos en España. ISANDA, Merced, 31. Teléfono 14482. (13)

**OCASION.** Se vende puidora y prensa para fabricación baldosas terrazo. C/. Ricardo Ankerman nº 1. Casa Firmatas. (17)

**CAMBIAMOS** su vieja nevena hiel por una moderna Pingüino. Moranta, San Miguel, 15. (13)

**COMPRAS**

**COMPRO** ropa usada. Puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfonos 15747 y 25194. (14)

**MOTOCICLETAS**

**COMPRO** Vespa o Lambretta. Informes: 15589. (10)

**AUTOMOVILES**

**GARAGE SEGURA:** Vendo Fiat 500 y Seat 600. Ambos en muy buen estado. (13)

**VENDO** Ford Cónsul trato directo. Informes: Hotel Ensanche. (10)

**GARAGE COLISEO**

(Junto Pl. Toros)

Opel Capitán del 56 1.400 especial negro; 1.400 especial bicolor, radio; 1.400 A. bicolor; 1.400-A, aceituna; 4/4; 600; Baililla; Ford 9 H. P.; Ford 8 H. P. radio; Biscuter; Waux, seley y camioneta, 24 MESES PLAZO

**COMPRARIAMOS**

Solar de 15 a 20 mil m<sup>2</sup> cerca de Palma, lindando con carretera Soller o Valldemosa. Ofertas: Capitán Cristóbal Real, 42. Teléfono: 15352.

**VENTAS**

**NINGUN** artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

**COMEDORES 2.500;** Dormitorios 6.000 y mejores. Tapicería restauraciones y encargos: Telf. 13022. Calle Sureda, 65. Cpo. Baleares. (17)

**PISOS EN VENTA**

**INMEDIACIONES JASEO MARITIMO**  
Soberbia situación. Estupendas vistas. Precio razonable. Esmerada construcción. Plazo breve de terminación.  
GONZALEZ. — Plaza Mayor 45 2º C. Tel. 13188.

**FINCAS**

**ANTES DE COMPRAR** c de vender un chalet un apartamento c una tienda visita. BARCELO BRUSOTTO plaza Weyler 4. (18)

**ENRIQUECEDOR** pedio vendo libre mejor zona agrícola, 30 cuarteradas pan llevar, grandioso almendral, algarrobos; dos cuarteradas, frutales selectos variadísimos y bosque; cuatro aljibes llenos agua lluvia; totalmente cercado pared; casa señor y aparcero; anexos ganados. Precio 15.000 duros cuarterada, contado. ARBONA, Misión, 60, 1º Teléfono 22657. (46)

**VENDO** ático tres dormitorios, baño, cocina, comedor, dos terrazas. Informes: Tel. 13877. (12)

**VENDO** rústica 24.000 metros cuadrados, almendros, árboles frutales, abundancia agua secano y regadío casa rústica. Precio económico. Informes esta Administración. (19)

**CEDERIA** derechos edificación sobre 300 metros cuadrados. Pons y Gallarza, 107-109 zona intensiva). Teléfono mañanas, 1319. (17)

**VENDO** chalet en Sometmes 600.000 ptas. amueblado. Informes: Av. Nacional, 68. Telf. 44 Arenal. (14)

**EN EDIFICIO SOL**, Paseo Marítimo, vendo magnífico Apartamento. Informes R. Gorroño. Tel. 16188. (13)

**VENDO** chalet grande en Palma Nova y otro en Amanecer. Informes: Blanquerna, 121. (13)

**VENDO** FINCAS urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri 30. (13)

**VENDO** pisos con facilidades pago Informes: señor Bennasar calle Bartolomé Ferrá 7 2º 2º (14)

**VENDERIA** derechos de edificación sobre terraza. Informes: Calle Ballester, 23, Palma. (11)

**VENDO CHALET**

EN EL TERRENO. SITUACION INMEJORABLE. Razón: Tel. 17263. Palma.

**SOLARES Y TERRENOS**

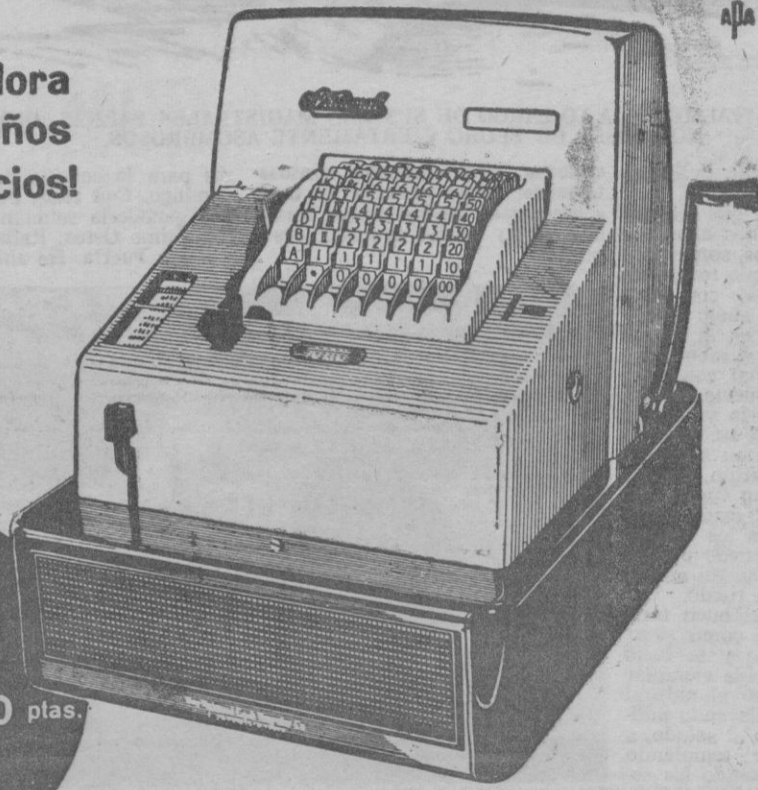
**SI VD. DESEA COMPRAR** o vender solares y terrenos, consulte primero: BARCELO BRUSOTTO plaza Weyler 4. (17)

**VENDO** magnífico solar 1.000 m. en Cala Blava. Informes: Escanellas. Arco de la Merced, 17. (15)

**VENDO** solar 1.500 m. Ensanche. Razón: Avda. Alejandro Rosselló, 70 de L a 13 horas.

**La registradora de los pequeños negocios!**

precio: 14.350 ptas.



llega al mercado español con la garantía *National*  
THE NATIONAL CASH REGISTER CO., la organización de prestigio mundial, dedicada durante 78 años al servicio del comercio, lanza ahora al mercado la nueva registradora modelo 80, creada en su fábrica del Japón.  
entrega inmediata (amplias facilidades de pago).

**CAJAS REGISTRADORAS NATIONAL, S. A.**

Goya, 85 · Teléfs. 225 78 29 - 236 17 69 · MADRID

Agentes y mecánicos en todas las provincias

PALMA DE MALLORCA  
CAJAS REGISTRADORAS NATIONAL, S. A.  
Uetam, 23. — Telf. 2.16.68

**VENDO** Seat 1.400 B, seminuevo. Precio razonable. Informes: Capitán, 24. La Puebla. (12)

**VENDO** «600» nuevo, a estrenar y Ford Cónsul. Informes: Garage «El Rápido». Calle Ramón Berenguer III, núm. 19. Teléfono 11031. (19)

**VENDO** Seat 1.400 C seminuevo; Seat 600 seminuevo; Chevrolet 1955 seminuevo; Seat Sport 1.400, impecable. Garage Español. Aragón, 59. Teléfono 11619. (21)

**VENDO** Seat 600 P. M. Garage Balmes. (10)

**ALQUILER** automóviles y motocicletas. «MOTO SPORT». «MOTO BAHIA». Telfs. 15321 — 33007. (11)

**GRUAS SALA.** Héroes de Manacor, 23-25. Teléfonos 15025 y 14953. (11)

**GARAGE** ARCHIDUCH, vendo Seat 1.400-C, negro, nuevo, con 500 Kmts.; Fiat 1.900 en perfecto estado. Calle Luis Salvador, 43-47. Tel. 15429. (23)

**VENDO** S.E.A.T. 1.400-C, 14.000 Kmts.; S.E.A.T. 600 impecable; CHEVROLET MI: 1955, seminuevo. Garage Español. Aragón, 59. Tfno. 11619. (20)

**VENDO** Furgoneta Donet, buen estado. Beatriz de Pinós, 89. (10)

**VENDO** Seat 1.400 C, P. M. impecable. Telf. 14832. (10)

**BENSA** alquila autocares. Informes: Teléfonos 11553 y 11558. (10)

**MOTOCARROS** servicio alquiler. META. Servicio rápido y seguro. Teléfono 13414. (10)

**VENDO** 4/4, Particular. Barceló y Combis, 5. (10)

**BAULENAS** Juan Alcover, 30-36. (10)

**BAULENAS.** Standar impecable. (10)

**BAULENAS.** Citroen 2 HP, turismo. (10)

**BAULENAS.** Facilidades pago. (10)

**BAULENAS.** Renault 4/4 perfecto estado. (10)

**BAULENAS:** Morris, buen estado. (10)

**BAULENAS:** Seat 1.400-B toda prueba. (10)

**BAULENAS.** Juan Alcover, 30-36. (10)

**SEAT** muy nuevo con radio y permiso parada en Calviá, se vende. Vía Roma, 84. Garage. (16)

**COMPRO** Citroén 5 H.P. Telf. 15348. (10)

**PARTICULAR** vendo Seat 600 perfecto estado. Informes: Calle Joaquín María Bover, 63. (12)

**COMPRO** contado coche Veterano, buen estado. Escribir núm. 20994 esta Administración. (11)

**EN VENTA:** Simca; Peugeot 203; 1.100; 1.400 B; 600 P.M.; Baililla; Ford; Cónsul; Ford Galgo; Ford pequeño; Opel. Facilitades pago. Reina María Cristina, 101. (23)

**VENDO** Seat 1.400. Informes: Garage Internacional. Honderos, 83. Facilidades pago. (10)

**GARAGE COLISEO**

Financiamos la compra de su automóvil, compre a su deseo y pague a cómodos plazos en Garage Coliseo Arquitecto Bennasar, 52.

**ARRIENDOS**

**OFRECEMOS** magnífico chalet señorial, Ca's Catalá, máximo confort. Informes: VIAJES CONDE. Teléfono 21500. (13)

**DISPONIBLE** chalet Calafiguera (Santanyí) todo confort. Teléfs. 24977-14272. (10)

**MARAVILLOSA** vista Bahía Palma. Alquiler chalet amueblado. Portals Nous. Telf. 13576. (11)

**URBANIZACION CALA BLAVA**

ALQUILER DE CHALETS POR TEMPORADA.  
Consultas: Oficinas Palma.  
C/. Padre Bartolomé Pou, núm. 103.

**TEXTILES JAIME III**

★ Avenida Jaime III, 34 ★

Comunica su liquidación

retales de verano y jersey

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.  
■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 1'50 por cada palabra mas.

## TRASPASOS

**TIENDAS** souvenirs, en Ca. la Mayor y Ca's Catalá, traspaso por no poder atender. Alquiler antiguo. Facilidades. Admito solar y otras propiedades. J. Ma. deu. Calle General Riera, 229. Suc. Radio Borne. Telf. 16227. (22)  
**TRASPASO** para oficinas frente Palacio Justicia entresuelo. Telf. 13447. (10)

## ★ TRASPASO BODEGA

FACILIDADES PAGO  
Informes: Gral. Ricardo Ortega, 143, de 4 a 6.

**BLANQUEADORES** con cepillo, pintores Mateo Enrique Liadó 34. Teléfonos 15747 11732 (11)

**BLANQUEO** y pintura U.R. caté Ramón C. Dameto. Telf. 30165 (10)

**VIAS URINARIAS.** Antonio Aomar. Especialista en enfermedades sexuales. Bienorragia, Sífilis Matriz y Piel. Lorenzo Vicens, 3 (encima Banco Exterior España y Sindicato 198 (encima café Iriquet). Telf. 12664, horas 11 a 2. (31)

**CONTRATISTAS:** puntales para obras. Maderos Bar. Marqués Fuensanta, 118. (10)

**DOÑA GIMENA.** Hamburguesas... Meriendas frías y parrilla, abierto tarde 2 madrugada Danús, 2. MUEBLES al contado y a plazos. CASA FUSTER, Brossa, 34. (10)

## ★ CASA DEL MONTE

COMPRA VENTA ANTIGUEDADES ANTIQUITES  
Via Roma, 16. Teléfono 15047

## ★ PARA ASUNTO GRAN PORVENIR

Se necesitan agentes ventas. Posibilidades de grandes beneficios. Reserva absoluta. Pl. Sta. Faya, 7, 1º, 2º, de 5 a 7.

## ★ VENDE, MOTIVO VIAJE, PIANO COLIN

Nuevo, inglés, marca «AEOLIAN», de caoba estilo Chipendale.  
Precio, 48.000 pts. — Teléfono 33801, en horas de comer o escribir a Apartado 555.

## PERDIDAS

**EXTRAVIADO** perro color negro raza Setter. Atiende por Alf. Se gratificará devolución. Avisar calle Miguel Pallicer, 14, Las Maravillas. Por teléfono 170 El Arenal. (24)  
**PERDIDA** carpeta conteniendo cartulinas cobranza. Gratificaré en calle Sech, 35. Son Rapiña. (12)  
**EL MATRIMONIO** que ha encontrado reloj caballero ayer noche calle Apuntadores, se ruega lo devuelva al Ayuntamiento. Se gratificará. (19)

## HIPOTECAS

DISPONGO capital primeras hipotecas. buenas condiciones. Beitrán. Velázquez 5 (10)

## HABITACIONES

**ALQUILO** habitaciones solo dormir, con baño y terraza, en Santa Ponsa. Llamar al 16206. (14)  
**HABITACIONES** de todas clases en Información Comercial FELCOM. San Jaime, 19. Telf. 13123. (13)  
**HABITACIONES** hacen falta para turista. Información Comercial Felcom. San Jaime, 19. Teléfono 13123. (13)  
**CHICOS** dormir, 15 pesetas. Padre Bartolomé Pou, 125, 2º, 2º. (10)  
**HABITACIONES** dormir, Pasaje C'an Curt, 36, 2º. Cerca Pza. Columnas. (10)  
**HABITACION** económica calle Gater, 9, 1º (Travesía San Miguel.) (10)

Lea «Balears»

## ENSEÑANZAS

**BAILE MODERNO.** Profesor Santiago Aruges Juan Bauzá 86 15 (10)

**MATEMATICAS-FISICA.** Revalidas por estudiante Físicas. Telf. 16240. (10)

**(817) FALTAN** aprendices Bar Torres. Plaza Gomila, (10)

## BOLSA DE TRABAJO DEMANDAS

**(1987) PELUQUERIA** Angelines. Necesita media oficiala. C/. Protectora, 20. (10)

**(1992) SE NECESITA** muchacho para conducir motocarro. Buen sueldo. Ballester, 4. (10)

**(1991) PRECISAMOS** torio para almacén. Rex Exposiciones. Avda. Jaume III, 80. (10)

**(1989) AUXILIAR** administrativo. Mucha mecanografía, precisa Agencia Transportes. Escribir pufio y letra referencias, Apartado 222. Ciudad. (10)

**(1856) SE PRECISAN** tapiceros. San Vicente Ferrer, 161. Palma. (10)

**(1983) SE NECESITA** botones de 14 a 16 años para hotel 1º Telf. 30246. (13)

**(1982) TEMPORADA** verano matrimonio extranjero urge señora o señorita institutriz edad 22 a 40 años sepa español e inglés para cuidado niño 4 años. Buena retribución. Dirigirse personalmente a señora Warren, Warren Vlla. Martorell. Paseo General Mola, 361, 1º piso, Puerto Pollensa. (39)

**(1971) OFICIALES** y oficialas se precisan en sastrería Modelos Dan, calle San Miguel, 44, buena retribución, jornada intensiva, de 7 a 15 horas, y para trabajar en su domicilio, pantalonerías y picerías. (32)

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES, ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION



★ 1928 - Oportunidad para jóvenes inteligentes

Bachilleres, 14-16 años, deseados de formarse un gran porvenir, posibilidades llegar a técnicos Refrigeración y Acondicionamiento de Aire. Ingreso como aprendices. Dispuestos a luchar con firmeza para crearse un brillante porvenir. Presentarse Sindicato 95 al 101 (Personal), horas oficina.

## ★ HERRAJES GARAU S. A.

ARTURO RIZZI, 64  
NECESITAMOS soldadores a la eléctrica y oficiales para carpintería metálica.

**(1237) SOLICITAMOS** aprendiz dependienta. Presentarse con sus padres o persona responsable. Artesanías Borneo. Conquistador, 36. (14)

**(1828) FABRICA** bebidas carbonicas interesa peones y personal especializado. Razon: Bernardo Amer, 12-14. (12)

## ★ (1652) MAQUINISTA - NAVAL

O MECANICO MAYOR Y MECANICO SEGUNDO Se precisan. Presentarse en Aeromartima, S. A. Paseo Generalísimo, 39, de 4 a 5.

## (1832) CRISTINA MODAS:

Se necesitan oficiales, ayudantes y aprendizas para taller. Trabajo todo el año. Av. Jaime III, 37 entlo. (18)

**(1806) SE PRECISA** oficial administrativo con mucha práctica comercial. Eléctrica Ramblas. Navarra, 25. Palma. (13)

**(226) VENDEDORES** con carnet de conducir de i precisa importarte empresa. Informes en Capitán Cristóbal Real, 42 de 18 a 19'30 horas. (12)

**(288) PRODUCTORES** jóvenes para reparto. Sueldo y comisión Presentarse: misión. Presentarse: Uetam 60. (12)

**IMPORTANTE EMPRESA** precisa vendedores-repartidores carnet primera sueldo y comisión; magnifico porvenir. Edad máxima 28 años Uetam 60. (12)

**(572) FOTO CASA PLANAS** necesitamos: Dependientes. Dependientas, Auxiliares y meritorios oficina, Botones, Aprendices y Aprendizas para Laboratorio. Tardes de 7 a 8. Antonio Maura, 34. (24)

**(1957) JOVEN** de 16 a 20 años, interesa. GESTORIA ADROVER. Pl. Weyler, 19, 1º (13)

**SE NECESITAN** muchachas 14 años, con certificado estudios, para estuchado azúcar. Arquitecto Ben. nasar, 54. (Junto Plaza Toros). (17)

**NECESITO** sirvienta tardes libres, buenas referencias. C/. Fortí, nº 25. (10)

**(1216) SE NECESITAN** choferes, peones y mujeres. J. M. A. Calle Tiziano 85. ANE 5.000 Ptas. mensuales visita domiciliaria, para importante empresa TV y electro-domésticos. Dirigirse por escrito al nº 121 de Publicación Lanza. Plaza Weyler, 19, 1º, indicando edad y actividades efectuadas. (10)

**(1921) MADRIGAL,** Alta Costura, necesita dependienta o ayudanta. Imprescindible hable inglés. Santa Eulafia, 11. (13)

**(1960) APRENDIZ** se necesita, Moranta, San Miguel, 15. (10)

**(1960) EMPLEADA** oficina se necesita, Moranta, San Miguel, 15. (10)

**(439) AJUSTADORES** se necesitan. Salvador Masmiquel, Héroes de Manacor, 61. (11)

**(1937) SE NECESITA** aprendiz en PLASTYGOM. Calle Lonjeta, 23. (10)

**(1921) MADRIGAL,** Alta Costura, necesita aprendiz para tienda. Santa Eulafia, 11. (10)

**NO LO DUDE USTED.** Esta sección es la más leída del periódico

## ★ (1967) HISPANO OLIVETTI

PRECISA AGENTES VENTAS A SUELDO Y COMISION CON POSIBILIDAD DE ALCANZAR GRANDES BENEFICIOS.  
Dirigirse a Plaza Cuartera, 17, de 5 a 8 tarde.

**(1999) SE NECESITA** matr. monio sin hijos para posaderos. Telf. 11325. A. A. Rosselló, 19. (mañanas). (14)

**(760) PELUQUERIA** señoras zona turística, necesita oficialas, manicura y aprendizas. Calvo Sotelo, 310 y 336. (14)

## ★ 1163 - PRECISAMOS

Señorita de 18 a 25 años, experta en mecanografía y nociones de contabilidad. Informes en Capitán Cristóbal Real, 42.

**(757) SE NECESITA** media oficiala y aprendiz peluquería. Calle Muntaner, 17. (10)

**(2.000) NECESITO** chófer carnet especial autocar turismo. Pons Gallarza, 47. (10)

## ★ (1944) SECRETARIA TAQUIMECANOGRAFA

CORRECTAMENTE FRANCES Y ESPAÑOL, NECESITA IMPORTANTE EMPRESA  
Dirigirse a Avda. Jaime III, 94.

**(1994) SE NECESITA** aprendiz para tienda de discos, presentarse en Establecimiento Mar. Paseo Marítimo. Sr. Félix. (16)

**(2004) CORONET S. A.** Precisa planchadores con experiencia. Presentarse: Tintorería Coronet, Calvo Sotelo, 714. San Agustín. (16)

## ★ 755 - CHOFERES

CON CARNET 1.º PARA REPARTO MECANICOS Y ESPECIALISTAS EN CONSERVADORAS ELECTRICAS  
Precisa importante Empresa  
Dirigirse: Honderos, 32.

## ★ IMPORTANTE EMPRESA DE BEBIDAS CARBONICAS PRECISA:

Vendedores con carnet de 1º  
Para informes, dirigirse a Capitán Cristóbal Real, 42

## ★ (1977) SE PRECISAN

DIBUJANTES DE PUBLICIDAD CON EXPERIENCIA ARIES PUBLICIDAD. — Teléfono 14.417.

**(2004) CORONET S. A.** Por ampliación necesitamos a chófer-vendedor con carnet conducción segunda, sueldo a base y comisión. Presentarse: Tintorería Coronet, Calvo Sotelo, 714. San Agustín. (24)

**LA EFICACIA** de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

**(41) BUENA** cocinera edad, dispuesta temporada o fija defecto oído. Informes: esta Administración. (11)

**(40) SE OFRECE** cocinero fuera o dentro Palma, Ro. sendo Pérez. Mariano Canals, 21. (12)

**NECESITA** usted comprar, vender, alquilar, traspasar, etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto dese rápida y económicamente.

### CIBELES CAJA PREVISORA DE CREDITO, S. A.

COMPANIA DE CAPITALIZACION Y AHORRO  
Ronda de San Pedro, 38 BARCELONA  
Títulos de Capitalización amortizados en el sorteo celebrado el día 10 de julio de 1963.  
V. A. U. - U. I. Z. - K. X. S. - LL. E. X.  
S. F. V. - D. I. L. - Z. J. K. - V. I. U.  
(Autorizado por la Dirección General de Seguros.)

### QUEENS electrotecnia

Precisa representante ramo eléctrico (electrocontrol e iluminación) ágil, activo y con alguna formación técnica. Escribir con amplios detalles al nº 693 de Publicación Gabernet, Pelayo, 62. BARCELONA (1)

HOY, 16 PÁGS.

# Instalaciones FIRSA

Continuando la campaña de pre-inauguración de sus nuevos locales, anuncia su

## REMATE

de existencias, ante el fabuloso éxito obtenido en su primera

## LIQUIDACION

Lavadoras, neveras, radios, tocadiscos, transistores, ollas a presión, cocinas a gas y leña, plásticos, bañeras, waters, bidés, lavabos, termos eléctricos, etc.

AMPLIACION HASTA EL DIA 20 DE JULIO  
Colaborando en la fiesta del 18 de julio  
REBAJA AUN MAS SUS

### ¡¡¡ INCREIBLES PRECIOS !!!

que todo Palma ha comprobado ya

ACUDID A GRAL. BERNARDO RIERA  
(esquina Guillermo Massot) PALMA

# Carrier

la primera firma mundial en

## AIRE ACONDICIONADO

### ACONDICIONADORES DE VENTANA DE IMPORTACION U. S. A.

sin consumo de agua y de fácil instalación

MODELOS:  
Tipo 51 - HA - 2.200 frigorías hora  
Tipo 51 - JA - 3.250 frigorías hora

PARA ENTREGA INMEDIATA  
DELEGACION EN BALEARES

# TEIKA S. A.

C/ Marqués de Fuensanta, 24 - Teléfono 23 650

CINE

**ACTUALIDADES.** — Desde las 4'00: EL ULTIMO VIKINGO (Cameron Mitchell y Edmund Purdom); TotalScope, Technicolor. — **NO-DOS A y B** núm. 1.071 e IMA-GENES núm. 964 (Orejas de la Feucia). (Tol. menores).  
**AVGUSTA.** — Desde las 3'00: EL ULTIMO VIAJE (Robert Stack y Dorothy Malone); Metrocolor. — **DEBILES MUJERES** (Alain Delon y Mylene Demongeot). (Aut. mayores).  
**ASTORIA.** — Desde las 3'15: INTERPOL CONTRA X (Ivan Desny y Claude Farrell). — **EL DIA QUE ME QUIERAS** (Carlos Gardel). (Aut. mayores).  
**AVENIDA.** — Desde las 3'15: (Refrigerado)  
 LOS REYES DE LA RISA (Ben Turpin, Charlie Chase, Oliver Hardy, Stan Laurel, Jean Harlow, Harry Langdon, etc., etc.). ESTRELLA DE FUEGO (Elvis Presley); CinemaScope, Color De Luxe. (Tol. menores).  
**BALEAR.** — Desde las 3'30: LEY DE GUERRA (Mel Ferrer, Peter Van Eyck y Magali Noel). PERDIDOS EN LA GRAN CIUDAD (Tony Curtis y Debbie Reynolds). (Aut. mayores).

**BORN.** — Desde las 3'15: DOS AÑOS DE VACACIONES (Pablito Calvo); Eastmancolor. LA HISTORIA DE RUTH. CinemaScope, color De Luxe. (Tolerado menores).  
**CAPITOL.** — Desde las 3'30: 3 SARGENTOS (Frank Sinatra y Dean Martin); Technicolor, PanaVision. — **LOS DOS GOLFILLOS** (Joselito). (Tolerado menores).  
**DORADO.** — Desde las 3'30: TRAMPA PARA CATALINA (Conchita Velasco y Antonio Ozores). — **LA TERCERA LLAVE** (Stewart Granger). (Autorizado mayores).  
**FANTASIO.** — Desde las 3'00: 13. CALLE OESTE (Alan Ladd y Rod Steiger). — **LA CUADRILLA DE LOS 11** (Frank Sinatra y Dean Martin). (Aut. mayores).  
**HISPANIA.** — Desde las 3'30: 3 SARGENTOS (Frank Sinatra y Dean Martin); Technicolor, PanaVision. — **LOS DOS GOLFILLOS** (Joselito). (Tolerado menores).  
**LIRICO.** — Desde las 3'30: LEY DE GUERRA (Mel Ferrer, Peter Van Eyck y Magali Noel). PERDIDOS EN LA GRAN CIUDAD (Tony Curtis y Debbie Reynolds). (Aut. mayores).

CARTELERA

**METROPOL.** — Desde las 3'00: DOS CABALGAN JUNTOS (James Stewart, Richard Widmark y Shirley Jones); Eastmancolor. **TU, KIMMY Y YO** (Jerry Lewis); VistaVision, Technicolor. (Tolerado menores).  
**MODERNO.** — Desde las 6'00: DUELO EN EL ATLANTICO (Robert Mitchum y Curt Jurgens); CinemaScope, Color De Luxe. — **BOTON DE ANCLA EN COLOR** (Gila, María del Sol y «Dúo Dinámico»). (Tol. menores).  
**ORIENTAL.** — Desde las 3'00: TRAMPA PARA CATALINA (Conchita Velasco y Antonio Ozores). — **LA TERCERA LLAVE** (Stewart Granger). (Autorizado mayores).  
**PRINCIPAL.** — Desde las 3'00: EL ULTIMO VIAJE (Robert Stack y Dorothy Malone); Metrocolor. — **DEBILES MUJERES** (Alain Delon y Mylene Demongeot). (Aut. mayores).  
**PROTECTORA.** — Desde las 3'15: EL DIABOLICO Dr. MABUSE

(Gert Frobe y Lex Barker). **ADIOS MIMI POMPON** (Silvia Pinal y F. Fernán Gómez); Eastmancolor. (Aut. mayores).  
**RIALTO.** — Desde las 3'30: TRAMPA PARA CATALINA (Conchita Velasco y Antonio Ozores). — **LA TERCERA LLAVE** (Stewart Granger). (Autorizado mayores).  
**RIVOLI.** — Desde las 3'15: (Refrigerado)  
**CUANDO EL VIENTO SILBA** (Hayley Mills, Bernard Lee y Alan Bates). — **EL TESORO DE LOS NIBELUNGOS**. CinemaScope, Eastmancolor. (Tolerado menores).  
**SALAS DE FIESTA**  
**BARBACOA.** — Todas las noches: Baile y atracciones.

**CABALA** (Hotel de la Almudaina). Tarde y noche: Baile.  
**CASA VALLES.** — Noche: Baile y atracciones.  
**CHUMBO** (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.  
**CORTIJO VISTA VERDE.** — Noche: Baile y atracciones.  
**CLUB SALEM.** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
**EL CHICO** (Hotel Bahía Palace). Noche: Baile.  
**EL MOLINO.** — Noche: Baile y atracciones.  
**FLAMINGO.** — Todas las noches: Baile.  
**GOMILA.** — Noche: Baile y atracciones.  
**IBIZA.** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
**JACK EL NEGRO.** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
**MONTECRISTO.** — Noche: Folklore español  
**OLE.** — Noche: Baile y atracciones.  
**ROSALES.** — Noche: Baile y atracciones.

**SAINT TROPEZ.** — Tarde y noche: Baile.  
**SESAMO.** — Noche: Baile y atracciones.  
**TITOS.** — Noche: Baile y atracciones.  
**TROCADERO.** — Tarde y noche: Baile y atracciones.  
**TRIANA.** — Tarde y noche: Baile y atracciones.

**BRÜSTER**  
 EL INSECTICIDA de permanente DIFERENTE a los demás Elimina toda clase de insectos  
 Lea «Balears»

Sencillamente, fantásticos

El mago más famoso del mundo

¡La mujer quemada viva!

El tremendo don de leer el pensamiento ajeno

Han asombrado a los médicos y preocupado a la policía ...

El más célebre hipnotizador de todos los tiempos

Han triunfado en París, Londres, Nueva York, Lisboa, Buenos Aires...

Mañana debutan en el Teatro Principal, a las 7 tarde y 10'30 de la noche

6 únicos días • Sesiones numeradas RESERVA DE LOCALIDADES EN TAQUILLA

CHEANG & FASSMAN



Reservas desde las 3'30 h.

**Tito's**  
 PRESENTA  
 Mañana noche  
**SACHA DISTEL**  
 DOS UNICAS GALAS  
 Teléfono 30025

**SALA Revolve**  
**REFRIGERADA**  
 Disfrute de la temperatura ideal  
 El profundo realismo de un mundo pequeño agitado por el más extraño de los sucesos  
**HOY - ESTRENO**  
**CUANDO EL VIENTO SILBA**  
  
 HAYLEY MILLS • BERNARD LEE • ALAN BATES  
 DIRECTOR: BRYAN FORBES  
 PRODUCTORA: RICHARD ATTENBOROUGH y BRYAN FORBES

La niña actriz más popular del mundo sorprende ahora a todos por su maravilloso expresionismo  
 ¡Una película incomparable!  
 En el mismo programa:  
**El tesoro de los Nibelungos**  
 Cinemascope - Eastmancolor  
 APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

INFORMACION REGIONAL

# Fiestas Patronales Fin de curso escolar y catequístico en Buñola

## En Santa Margarita

PROGRAMA de las Fiestas Patronales de Santa Margarita que, patrocinadas por el Ayuntamiento, se celebrarán en dicha localidad durante los días 19, 20 y 21 de Julio de 1963.

Día 19.  
A las 18: Suelta de cohetes, morteretes, pasacalles por la banda local anunciando el comienzo de las fiestas.

A las 22:30: Velada teatral por la Compañía de «Educación y Descanso» de Muro que pondrá en escena la obra titulada «E's millonari de Muro».

Día 20.  
A las 9: Diana y Pasacalles por la Banda local.  
A las 18: Concierto de música moderna a cargo de la Orquesta «Los D'Acora».

A las 23: Verbena amenizada por las orquestas «Los D'Acora» e «Illa D'Or».

A las 2 de la madrugada, concurso para la elección del vestido más elegante.

Día 21.  
A las 18: Concierto de música de Jazz por la Orquesta «Creación».

A las 23: Verbena por la orquesta «Creación».

BUNOLA. (De nuestro corresponsal MITOS.) — Los actos se iniciaron con una solemne misa cantada, con asistencia de las autoridades locales, maestros y maestras, con todos los alumnos de los distintos centros de enseñanza y numerosísimos fieles. Ofició el reverendo ecónomo de la misma, don Bartolomé Bosch. Después del Evangelio dirigió a todos los niños y niñas hermosa plática. Glosó, además, las gran-

dezas del sabio mallorquín Ramón Llull.

Por la tarde, en el espacioso patio de la Escuela Graduada, tuvo lugar el acto programado de fin de curso escolar. Asistieron el inspector e inspectora provinciales de Primera Enseñanza, don Gabriel Salom y doña Benita Albajar; Autoridades y jerarquías locales y numerosísimo vecindario.

La presentación estuvo a cargo del concejal delegado de Cultura, señor Brunet. En primer lugar hubo una exhibición de gimnasia por un grupo de alumnos de la Graduada, al mando del maestro don Roberto Arechaga. Otra exhibición por un grupo de niñas de la Escuela Unitaria; concierto de guitarra por la Rondalla Bunyolina, dirigida por don Antonio Nadal; recital de poesías por los niños B. Verdura, A. Quetglas, V. Bujosa, Guillermo Rosselló, Francisca Llinás y Marilín Palou; interpretación de las napolitanas «Santa Lucía» y «Torna a Sorrento», por el niño Guillermo Pericás y el tenor Miguel Morro, respectivamente; escenificación de un cuento de Rubén Darío por un grupo de alumnas de San Francisco de Asís; cantos populares por todo el conjunto de niños.

Habló en primer lugar el director de la Graduada, don Pedro Palou, quien se dirigió de manera especial a la juventud del pueblo, orientándolos con sabios consejos y ejemplos para afrontar las dificultades del camino de la vida, tomando por norma los principios de la Religión cristiana, el amor a Dios, el heroísmo de los mártires de la fe.

Habló seguidamente el reverendo señor ecónomo, quien, después de saludar a los presentes, elogió el ambiente del acto. Elogió también los trabajos expuestos en los diferentes centros de enseñanza y exhortó a que siguieran el camino emprendido para lograr hombres acabados en el día de mañana. Sacó el ejemplo del Papa Juan XXIII, de grata memoria, que, nacido en un pueblo pequeño y de humilde familia, llegó a ostentar el más alto cargo sobre la tierra.

Habló a continuación el alcalde, don Miguel Brunet, quien agradeció las colaboraciones prestadas de todos, felicitó a los maestros por su labor y desvelos en favor de la enseñanza, destacando la obra que año tras año vienen realizando las Hermanas Franciscanas, que cobijan bajo su techo, desinteresadamente, más de doscientas alumnas. Solicitó la ayuda de todos los buñolines para solucionar los problemas que se presenten y abordó el tema de la Organización Juvenil. Española, recordando frases de José Antonio y del Papa Juan XXIII.

Unas breves palabras de los señores inspectores, antes mencionados, de agradecimiento y felicitación a todos por el acto, del cual —dijeron— llevaremos una grata y profunda impresión, y la exhortación a los niños de que se hicieran dignos del pueblo, que les está legando lo mejor de su corazón, dieron fin a los parlamentos.

Se entregaron seguidamente los carnets a los afiliados a la OJE. Los certificados de estudios primarios a los que terminan la edad escolar y los premios ofrecidos por distintos comercios y particulares de la localidad a los alumnos distinguidos durante el curso o en sus trabajos presentados y premiados por un competente jurado. Todos fueron obsequiados con bombones y caramelos.

## La fiesta de las Religiosas Carmelitas Descalzas en Binisalem

BINISALEM.—(De nuestro corresponsal Jaime Martí G.)—Hoy celebran las religiosas del Carmen de Binisalem, su fiesta patronal. Como preparación célebre una novena a la que concurren muchos fieles.

A las 7:30 habrá Misa de Comunión general con plática por el mismo orador del novenario.

A las 8 de la tarde Oficio solemne, con sermón y conclusión de las Cuarenta Horas, con reserva de su Divina Majestad.

Después de la Reserva se vestirá el Santo Escapulario.

FALLECIMIENTOS.—A la edad de 71 años, ha fallecido en Binisalem, don Rafael Ladó Llabrés, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica, ha fallecido a la edad de 77 años don Antonio Marqués Fiol.

## Vida azarosa de Christine Keeler Moral de victoria

(Viene de la página dieciséis) ver en estos incidentes la actuación de simples ladrones. En el número 17 de Wimpole News se reúnen gentes muy diversas, que son objeto de fundadas sospechas.

Los dos robos no dejan de estar rodeados de misterio. Después del paso de los ladrones, todos los cajones de mesa y armarios han sido vaciados y los papeles arrojados por el suelo. En una mesa, aparecen colocadas cartas y fotografías que se refieren a Profumo. Además, tras estos robos, voces anónimas llaman a Scotland Yard para que acudan a recoger los documentos comprometidos para el ministro de la Guerra.

Todos estos hechos se producen casi en vísperas de que los americanos confíen a Gran Bretaña cierto número de «Polaris» y algunos secretos atómicos, aunque aparentemente el asunto se presenta como el caso de una mujer de virtud poco sólida y unos fumadores de marihuana. Pero en un segundo término, como oculto en la penumbra se dibuja también la figura de un capitán de navío ruso, al que se le califica de agente secreto de información.

WILLIAM Y. ELLIOT  
(Copyright PYRESA. — Prohibida su reproducción)  
MANANA: En el fondo de este escándalo, existe un nuevo capítulo en la lucha secreta entre los servicios de contraespionaje.

(Viene de la página dieciséis) maniobra del adversario o de otro cualquier accidente que no puede preverse. Sea lo que sea, estos dos elementos son indispensables para que el espíritu de triunfo, el «Ki», pueda manifestarse y conducir al deportista hacia la victoria.

—¡...!  
—Hemos definido, a través de la expresión de una fórmula las cualidades psíquicas y el espíritu que seleccionan primeramente la velocidad y que, utilizándola, conducen al deportista al máximo rendimiento.

—La forma...  
—La forma, la alta cualidad de los campeones, sus performances, pueden expresarse por un compuesto de valores interdependientes que se enlazan para llevar más allá de sus límites las fuerzas del cuerpo humano, hecho solamente de carne y espíritu.

—La performance...  
—La performance es, por tanto, el resultado de una simple ecuación: Respiración, Agilidad, Estilo + Técnica más Espíritu de Triunfo y Táctica = Forma Victoriosa.

Con esta fórmula se comprenderá mejor que los grandes deportistas sean hombres seguros de ellos mismos y capaces de llegar a la victoria.

Comprendido esto las luchas del estadio parecerán más bellas y las victorias más humanas.

JOSE LUIS K. MACHUCA  
(De la Agencia EFE, especial para «BALEARES»)

(1982) **TEMPORADA VERANO**  
MATRIMONIO EXTRANJERO URGE SEÑORA O SEÑORITA INSTITUTRIZ, EDAD 22 A 40 AÑOS. SEPA ESPAÑOL E INGLÉS. PARA CUIDADO NIÑO 4 AÑOS. BUENA RETRIBUCION. DIRIGIRSE PERSONALMENTE A SEÑORA. WARREN. — VILLA MARTORELL  
Paseo General Mola, 361, primer piso.  
PUERTO DE POLLENSA.

# TEJIDOS SOLER

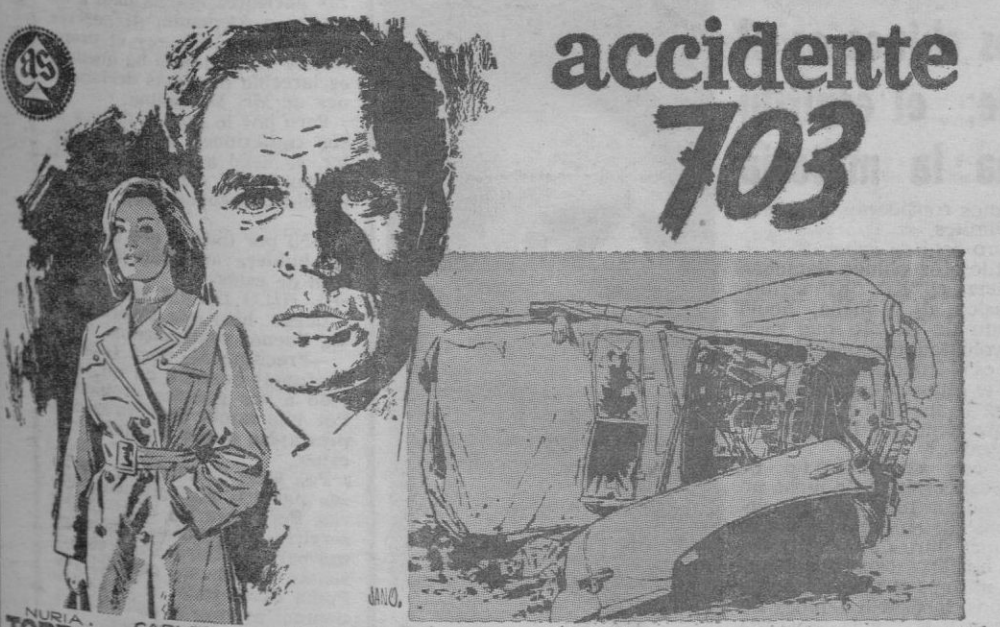
Hoy día 16 JULIO

## Gran venta extraordinaria

### Retales y restos serie

## ¿50.000 muertos al año?

# accidente 703



NURIA TORRAY, CARLOS ESTRADA, JULIA G. CABA, CARLOS CORES, JOSÉ LUIS LOPEZ VAZQUEZ, MANOLO GOMEZ BUR, SUSANA CAMPOS

DIRECTOR: JOSÉ M<sup>a</sup> FORQUE AS-PRODUCCIÓN-TECUARA

¿Una victima cada 90 segundos?

Una película sincera, apasionante... ¡pero muy divertida también!

PROXIMO JUEVES

**SALA AUGUSTA**  
TELE 11088

Complemento:  
**HISTORIA DE UNA MONJA**  
AUDREY HEPBURN

## ¿CHICO o CHICA?

He ahí la cuestión

A lo mejor usted, tan sereno, tan frío, tan dueño de sí... ¡LLORA!

MALENI canta y bailé como nadie porque es... ¡UNICA!

A lo mejor usted, tan serio, tan al cabo de la calle en todo... ¡RIE!



Maleni Castro "Pulgarcito" Eulalia del Pino

## ¿CHICO o CHICA?

DIRECTOR ANTONIO DEL AMO

Mañana miércoles ¡ESTRENO!

# Balear - Progreso

en un programa TOLERADO PARA MENORES

«LEA BALEARES»

# Vida azarosa de Christine Keeler

## En casa de la maniquí se registran extrañas visitas que llenan de alarma a los servicios secretos



VALERIE HOBSON, LA ESPOSA DE PROFUMO, UNA DE LAS VICTIMAS INOCENTES DEL ESCANDALO.

TRES hombres, por lo menos, había en la vida de Christine Keeler. Pero la vigilancia impuesta por los servicios de contraespionaje descubrieron la existencia de otros personajes, que frecuentaban también el número 17 de Wimpole News, el departamento de la maniquí.

El inspector principal, Samuel Herbert, y el sargento, John Burrows, de Scotland Yard, se han prestado a colaborar con el M.I.5 en las tareas de vigilancia de la finca de Wimpole News. Lo que sucede no puede considerarse como normal.

Un día, a los pocos momentos de abandonar la casa el capitán Ivanov, entra un oficial norteamericano. No ha pasado una semana, cuando un coronel inglés, que va a visitar al doctor Ward, se tropieza en la puerta con el ministro John Profumo.

### VISITA DE UN AGENTE SECRETO

Los servicios de seguridad militar y contraespionaje, no pueden guardar más ante los hechos alarmantes que se suceden, y una mañana de julio, de hace dos años, un agente se presenta en el apartamento para interrogar al doctor Ward, especialmente, para que le explique la razón de las visitas del capitán Ivanov.

Y un agente, con el clásico bombín y paraguas, somete a un largo interrogatorio al doctor, Christine Keeler, que ha si-

Un agente se entrevista con el doctor Ward, para indagar sobre la personalidad de esta mujer

El capitán Ivanov está considerado como un agente del G. R. U.

(V)

do la encargada de abrir la puerta del apartamento, se retira discretamente a otra habitación.

—No tiene la menor importancia —le dice el doctor más tarde a Christine Keeler—; desean conocer algunos detalles sobre tu personalidad, que puedan justificar las visitas frecuentes del capitán Ivanov.

### LAS CONVERSACIONES TELEFONICAS

Pero esta mujer, plena de juventud y de audacia, lo toma todo en broma. Y cuando habla por teléfono con el capitán Ivanov, como supone que la línea telefónica estará controlada por los servicios secretos, se dedica al más peligroso juego:

—¿Lo conseguiste por fin?... ¡Estupendo!... Ahora es necesario utilizarlo de la manera más conveniente, sobre todo sin llamar la atención...

Christine Keeler encontraba un gran placer en mantener conversaciones telefónicas con frases de doble sentido.

Al contrario que John Profumo, el capitán Ivanov no tenía por costumbre anunciar sus visitas a Wimpole News. Tampoco tenía inconveniente en mostrarse en público con Christine Keeler. Y acudían juntos, algunas veces en compañía del doctor Ward, a restaurantes y salas de fiestas. Le gustaba divertirse y gastaba el dinero generosamente.

### BEBEDOR Y JUERGUISTA

El capitán Ivanov mostraba un gran interés en conocer Londres hasta su último rincón. Le servía como acompañante, naturalmente, Christine Keeler, que era además una buena guía, sobre todo, en lo que se refería a lugares de diversión. Ivanov se mostraba como un gran aficionado al vodka y, también, al whisky. Las veladas no eran, por lo que puede imaginarse, demasiado tranquilas.

A lo largo de estos últimos meses, tras la explosión del escándalo, Christine Keeler ha insistido en diversas ocasiones que en sus relaciones con Ivanov no debe existir ninguna sospecha de espionaje. Su compañía obedecía a unos vínculos sentimentales, que fueron haciéndose cada vez más estrechos, sin que ninguno de los dos se lo hubiera propuesto de liberadamente.

### INTENTO DE SOBORNO

—Las cosas llegaron a una situación extrema, como siempre ocurre en casos semejantes. Creo que ni él, ni yo lo habíamos deseado, en un principio. A ninguno de los dos nos convenían conflictos sentimentales de ninguna clase.

Pero, según cuenta Christine Keeler llegó el amor, aunque del amor la joven maniquí tenía un concepto muy particular, ya que le permitía compartir su corazón con varios hombres, simultáneamente.

En una ocasión, uno de sus amigos, que sabía que Christine mantenía relaciones con el ministro de la Guerra, le pidió que obtuviera información de John Profumo sobre las cabezas nucleares que se iban a entregar a Alemania. Al parecer, este amigo debía ser el propio doctor Ward, según ha quedado esclarecido por unas declaraciones de Mr. Macmillan.

Pero por lo que se deduce de sus confesiones, Christine Keeler, se negó a aquella clara demanda. Y con un gesto de probidad insobornable, comentó:

—Ni por todo el oro del mundo hubiera atendido una petición de estas.

### EL HILO DE LA HISTORIA

Luego hizo una invocación a los buenos sentimientos.

—Precisamente Jack (alude a Profumo) buscaba en mí el alivio a sus grandes problemas. Por ello nunca hubiera podido prestarme a una maniobra de estas.

Por boca de Christine las cosas parecen perfectamente claras. Pero ante los ojos de los servicios de contraespionaje, como para Scotland Yard, se presentan llenas de complejidad. Podría darse todo a un mismo tiempo: aventuras galantes, estupefactos y espionaje.

Al cabo va a hallarse el hilo de esta historia, que cuando se conozca, aunque solo en determinados aspectos y veladamente, va a provocar el más resonante de los escándalos.

### EL CAPITAN IVANOV

Desde el final de la guerra, se han sucedido numerosos casos de espionaje, rodeados de las más extrañas circunstancias, en un clima de misterio verdaderamente novelesco. No hay más que recordar los casos de Fuchs, Burgess, Mac Lean y Pontecorvo.

Recientemente el correspondiente del "Daily Telegraph" escribía: "El capitán Ivanov está considerado como un espía perteneciente al G.R.U., el 2.º Departamento ruso. Se calcula en unos cuatrocientos pertenecientes de oficiales rusos pertenecientes a esta red militar en los países occidentales. En Londres tiene su sede en el número 4 de Kensington Palace Gardens, donde precisamente vive Ivanov".

Durante estos dos últimos años, se han registrado varios casos de espionaje sorprendentes. Los servicios secretos británicos no pueden permitirse el menor descuido y han de actuar con decisión y eficacia.

### ROBOS EN CASA DE WARD

A lo largo de este tiempo se registran dos robos en casa del doctor Ward. Los agentes de contraespionaje no se limitan a registrarlos, sino que se esfuerzan por descubrirlos. (Continúa en la página quince)

## Cada día, un tema

### Medicina causal, medicina sintomática

Por Lorenzo Villalonga

LA última vez que hablé de este viejo tema fue con un amigo que pasa por eminente y lo es sin duda en su especialidad. Mi interlocutor veía el asunto claro: si a un hiperclorhídrico le damos bicarbonato sódico neutralizaremos su acidez y haremos medicación sintomática; pero solo averiguando el "por qué" se produce su exceso de ácido podremos atacar la causa en su raíz y haremos medicina causal.

Le pregunté si creía sencillo averiguar esta causa.

—En muchos casos sí, replicó. Precisamente la hiperclorhidria gástrica suele ser uno de ellos. Y se enredó en una disquisición acerca del sistema nervioso simpático en los disturbios de las secreciones. Todo cuanto decía era cierto, pero yo no dejaba de admirar que un hombre tan erudito fuera, al propio tiempo, tan frívolo.

—La belladona, que no neutraliza la acidez, puede evitar que ésta se produzca, atacando no el síntoma, sino la causa...

Objeto que no se avanza gran cosa remontando el origen de la hiperclorhidria a supuestos disturbios nerviosos.

—No son supuestos, replicó. Tenía razón, pero yo no dejaba de tenerla, porque cabía seguir preguntando el por qué existían tales disturbios.

—Oh, dijo, esto nos llevaría lejos... Puede que un trauma psíquico...

¡Y tan lejos! La causa se aleja a medida que creemos acercarnos a ella. Toda la incommensurable obra de Freud y de sus seguidores se halla detrás del trauma psíquico. La libido, con sus mil diabluras, la ambición adleriana, las minusvalías orgánicas, desde la mutilación, la cojera o, como notara Oliver Brachfeld, el pelo rojo...

—Esto nos desviaría... En efecto, esto nos desviaría de la posición confortable. En este sentido es cierto que los pobres de espíritu gozarán de la bienaventuranza.

—Mi amigo —que ya lo es un poco menos que antes de comenzar el diálogo— se despidió y yo empiezo a imaginar una novela clínica o una historia clínica novelesca acerca de un hipotético caso de hiperclorhidria. Mi paciente, después de recorrer muchos consultorios y sufrir radiografías, análisis, etc., cae en manos del psiquiatra, a donde van a parar todos cuantos se guían la ciencia oficial gozan de salud orgánica perfecta. Tam-

bién para el psiquiatra el asunto está relativamente claro. La hiperclorhidria empezó cuando el paciente fue abandonado por su novia. La causante de la enfermedad no fue como tantas veces un asqueroso microbio o un estúpido virus, medio animal medio mineral, sino una señorita a quien conoció en una fiesta, que poseía el atractivo de Cleopatra. Así como el perfil de esta tergiversó la historia romana, aquella perturbó el equilibrio entre el sistema central y el autóctono de un organismo humano de un imperio vital. La nariz de Cleopatra tiene pues la culpa, como casi siempre.

Pero ¿y si el paciente no hubiera asistido a aquella fiesta? Fue allí, después de unos cócteles, donde la conoció y le pareció encantadora. Pero el psiquiatra debe ser también policía y averigua que aquella recepción estuvo a punto de ser suspendida porque el servicio había anunciado a la anfitriona que abandonaría la casa si no les subía el sueldo. La señora no accedió y se cursaron órdenes de retirar las invitaciones. Horas después, sin embargo se llegó a un acuerdo y hubo contraorden. Evidentemente si la señora no hubiera transigido, nuestro paciente no hubiera conocido a Cleopatra y no tendría hoy hiperclorhidria: la acidez de un estómago depende pues de que una señora aumente el sueldo a sus domésticos.

—¿Pero no sabes por qué ella consintió en el aumento? dice el Aiguavives de «Miss Giacomini». Estaba arruinada, ano hi veía de cap bolla, y un alemán le firmó un cheque de veinte millones por tres cuarteradas de roca. Por eso hubo whisky y champán francés, que si no, ¿de dónde...? La acidez de nuestro paciente dependía, pues, de que un alemán financiero hubiera arribado a Mallorca.

—Ah, pero tu ignoras cómo llegó ese señor, sigue el Aiguavives correveidile. Pues llegó por equivocación. Iba a Lisboa y se metió en el avión de Palma. Ya en pleno vuelo se dieron cuenta, pero no era cosa de arrojarlo al mar. Total que mi tía Mariana vuelve a ser rica.

Cierto. Pero nuestro paciente sufre una hiperclorhidria.

—Y fíjate, añade el Aiguavives; dos días después de la compra, el alemán murió de un accidente en la carretera de Andraitx o del Arenal, como es lógico...

Si hubiera muerto antes de la compra, nuestro paciente no tendría hiperclorhidria.

## MORAL DE VICTORIA

# Diez minutos con el Dr. Paul Martin, formidable atleta y mejor médico

### El «Ki» de los filósofos chinos es el imposible hecho posible; el espíritu que de repente domina la materia

SE dice que el Real Zaragoza Club Deportivo jugó sin moral sus dos últimos partidos. Y la idea parece que es una realidad: evidente en su segundo partido de semifinales contra el Madrid, en cuyo primer tiempo no existió y circunstancias especiales evitaron su eliminación; y en cuanto al segundo, jugó mejor en los primeros 20 minutos y eso sí, le faltó acierto para marcar, pero cuando el Barcelona se apuntó su primer tanto comenzó a jugar menos, volviendo a marcar los barceloneses, de modo que la final ya estuvo decidida en el primer tiempo.

El Zaragoza es mejor que el Barcelona por sus actuaciones en la Liga y en la Copa. Los barceloneses no tenían más que el ambiente, y en esta temporada esa superioridad dejaba algo que desear. En efecto, de 16 partidos en su campo empató nada menos que 8 partidos y perdió uno.

Le faltó al Zaragoza moral de victoria. La moral ese conjunto de facultades del espíritu por contra posición a físico, interesa en todas las actividades. Es imprescindible.

Más, si cabe en los deportes. Esta idea nos recuerda a Paul Martin, que fue un gran atleta y mejor médico. Le conocimos en los Juegos Olímpicos de París; corrió los 800 metros y fue batido por 1-10 de segundo por el británico Lowe. Fue varias veces olímpico. Mucho tiempo después, ya especializado en Medicina Deportiva charlamos con él.

—¿Cuáles son las causas que determinan el rendimiento de confianza y desconfianza en los participantes de una prueba deportiva?

—Tengo la certidumbre de que todo deportista bien entrenado conoce el resultado matemático de su forma. Sé que existe un valor incalculable que nos puede empujar más allá de, las posibilidades conocidas: el espíritu de lucha que nace del contacto con el adversario, de la cualidad misma de este contacto, de la clase del adversario, de su estilo, del ritmo y de la atmósfera particular del momento. Tantos elementos importantes hacen que, en determinado día algunos deportistas sean capaces de sobrepasar lo que

ellos mismos consideran como sus propios límites.

—Y claro está se superan... —Los filósofos chinos llamaban a esta fuerza el "Ki". "Ki" significa la pasión de la lucha, aquel sentimiento de triunfo que nace de una voluntad desconocida antes, "Ki" es el imposible hecho posible. Es el espíritu que de repente domina la materia y la empuja adelante como por milagro.

—¿Milagros...?

—Pero este sentimiento de triunfo y este espíritu de lucha no pueden realizar milagros de voluntad más que en hombres sometidos al más duro de los entrenamientos; hombres capaces de juzgar ellos mismos el mecanismo de sus cuerpos, la exacta rapidez de una carrera y la fuerza de cada gesto. Y esta ciencia de sí mismo los chinos la llaman "Kotsu", que significa saber. Saber es haber reunido ya los elementos de la victoria. Es comprender las nociones fundamentales que permitirán llegar al "Ki" como un trampolín o, en términos deportivos, alcanzar la performance. Así, vemos que la forma de los grandes deportistas es ya determinada por un elemento puramente psíquico que se apoya sobre una adaptación al esfuerzo que es únicamente biológica. Como atleta y médico, traté de definir lo más sencillamente posible cuáles son los elementos del "Kotsu". Pueden estos elementos reunirse en una fórmula muy sencilla que resume el perfecto entrenamiento: respiración, agilidad, estilo; siendo cada uno de estos elementos cuidadosamente, y según este mismo orden, sometido a un intenso entrenamiento. El primer resultado de tal entrenamiento es una fuerza incansable, apoyada sobre una resistencia muscular y orgánica que conduce, poco a poco, hacia un primer resultado: la velocidad.

—¿No es innata la velocidad?

—La velocidad, elemento neuromuscular, puede ser innata, pero toma todo su valor cuando es la resultante de las precedentes cualidades previamente entrenadas. A partir de este momento, la velocidad es verdaderamente el atributo del entrenamiento. La velocidad corresponde así directamente a una transmisión cerebral, siendo una expresión inmediata del espíritu y de la voluntad. Pero esta misma velocidad, al contrario se



DR. PAUL MARTIN

debilita si se encuentra trabada por fenómenos nocivos, como el cansancio o la falta de entrenamiento de la respiración, de la agilidad y del estilo.

—¿Es completa esa fórmula de entrenamiento?

—La fórmula de entrenamiento no sería completa, sin embargo, si no hablamos de otros dos elementos de origen intelectual que valoran a los grandes deportistas. Quiero hablar de la técnica y de la táctica. La técnica dirige con inteligencia el esfuerzo hacia la matemática de la marcha. El sentido táctico utiliza la ventaja del momento, ventaja que puede resultar de una falta o de una falsa (Continúa en la página quince)